



NOVA chat 5 · 2<sup>nd</sup> Generation  
NOVA chat 8 · 2<sup>nd</sup> Generation  
NOVA chat 10 · 4<sup>th</sup> Generation  
NOVA chat 12 · 1<sup>st</sup> Generation

## Guía del usuario para el Modelo Dedicado



Saltillo Corporation  
2143 Township Road 112  
Millersburg, OH 44654  
[www.saltillo.com](http://www.saltillo.com)





NOVA chat 5 · 2<sup>nd</sup> Generation  
NOVA chat 8 · 2<sup>nd</sup> Generation  
NOVA chat 10 · 4<sup>th</sup> Generation  
NOVA chat 12 · 1<sup>st</sup> Generation

# Guía del usuario para el Modelo Dedicado



Saltillo Corporation  
2143 Township Road 112  
Millersburg, OH 44654  
[www.saltillo.com](http://www.saltillo.com)

© 2013-2016 Saltillo Corporation. Todos los derechos reservados.

NOVA chat, Chat Fusion, TouchChat y VocabPC son marcas registradas de la Corporación Saltillo.

Neospeech es una marca registrada de Neospeech, Inc.

Loquendo es una marca registrada de Loquendo S.p.A.

Ivona es Copyright © 2001-2010, IVO Software Sp.z o.o.

Acapela es una marca registrada del grupo Acapela.

PCS Symbols Illustrations son marcas registradas de Mayer-Johnson Co.

Symbol Stix es una marca registrada de News2You. La biblioteca de caracteres contenida en ese software se incluye gratis; se puede usar solamente para propósitos de comunicación, y no puede ser vendida, copiada, o de ninguna otra manera explotada para fines lucrativos.

WordPower es una marca registrada de Inman Innovations.

My QuickChat 12 Adult es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 12 Child es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 8 Adult es una marca registrada de To Me Technologies.

My QuickChat 8 Child es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 4 Child es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 12 Adult es una marca registrada de To Me Technologies.

My QuickChat 12 Child es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 8 Adult es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 8 Child es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

My QuickChat 4 Child es una marca registrada de Talk To Me Technologies.

## CD del Chat Editor

Chat Editor es propiedad de la Corporación Saltillo.

Voces de Microsoft es propiedad de la Corporación Microsoft.

El acuerdo de Microsoft indica lo siguiente:

**DERECHOS DE INSTALACIÓN Y USO.** Puede instalar y usar una copia del software en cada computadora de su local utilizada para intercambiar data y software con equipos portátiles que funcionan mediante un sistema operativo de Microsoft.

Saltillo concede permiso para usar el Chat Editor en cada computadora que se utilice para intercambiar data con los NOVA chats.

10085v1.9 · 06/08/2016



¡Importante! Consulte los documentos adjuntos.

## ¡Advertencias!

Este equipo *no* está hecho para ser un equipo de llamadas de emergencia o para funcionar como el único equipo de comunicación.

Al utilizar este equipo en un ambiente médico, no lo utilice con ningún producto que no esté médicamente aprobado.


No utilice el NOVA chat cerca de fuentes de radiación, ya que puede causar interferencia. Si puede, aléjese de la fuente de interferencia.

Cualquier tipo de montura debe hacerse por una persona cualificada. Si no se monta el sistema de acuerdo a las instrucciones del fabricante, el usuario puede verse perjudicado.

Se necesita un análisis de posicionamiento hecho por una persona debidamente capacitada para prevenir lesiones de esfuerzo repetitivo.

La Corporación Saltillo no se hace responsable por cualquier pérdida o reclamación hecha por terceras partes a raíz del uso de este producto.

La Corporación Saltillo no se hace responsable por cualquier daño o pérdida que ocurra a raíz de información borrada debido a reparos de algún tipo de avería o por sustitución de batería. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de toda la información importante en otro equipo (como la computadora) para estar protegido ante la posibilidad de pérdida.

 Las cuerdas y los amarres presentan riesgos de estrangulación. Favor de considerar esto antes de darle este tipo de objetos al usuario del equipo.

### **Dispositivos médicos implantables**

Debe haber una separación mínima de seis (6) pulgadas entre cualquier equipo móvil inalámbrico y el dispositivo médico implantable (como un marcapasos o un desfibrilador implantable) para evitar interferencias con el equipo.

Las personas que tienen este tipo de equipos:

- Deben asegurarse de SIEMPRE mantener el equipo móvil alejado del dispositivo médico implantable por más de seis (6) pulgadas cuando éste esté prendido;
- No deben cargar el equipo móvil en el bolsillo del pecho;
- Deben apagar el equipo móvil inmediatamente si sospechan que está ocurriendo algún tipo de interferencia;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantable. Si tiene alguna pregunta referente a la operación de su equipo móvil inalámbrico con un dispositivo médico implantable, contacte a su proveedor de cuidado de salud.

# Tabla de contenido

<b>Bienvenido a su nuevo NOVA chat .....</b>	<b>9</b>
<b>Lo que está incluido.....</b>	<b>10</b>
<b>Alrededor del NOVA chat 5.....</b>	<b>11</b>
<b>Alrededor del NOVA chat 8.....</b>	<b>12</b>
<b>Alrededor del NOVA chat 10.....</b>	<b>13</b>
<b>Alrededor del NOVA chat 12.....</b>	<b>14</b>
<b>Usando las opciones de menú, retroceder y página principal.....</b>	<b>16</b>
<b>Cargando el equipo y el amplificador.....</b>	<b>17</b>
Conectando el cargador y los cables.....	17
NOVA chat 12, detalle.....	18
Cargando el equipo NOVA chat y el amplificador .....	18
<b>Verificando el estado de la batería .....</b>	<b>19</b>
<b>Prendiendo y apagando su NOVA chat .....</b>	<b>20</b>
<b>Prendiendo y apagando el amplificador (altavoz) .....</b>	<b>21</b>
<b>Prendiendo y apagando el Bluetooth .....</b>	<b>22</b>
<b>Ajustando el volumen .....</b>	<b>23</b>
<b>Ajustando la posición: NOVA chat 5 .....</b>	<b>24</b>
<b>Ajustando la posición: NOVA chat 10.....</b>	<b>25</b>
<b>Quitando el estante: NOVA chat 10.....</b>	<b>25</b>
<b>Posicionando el estante: NOVA chat 8 o 12 .....</b>	<b>26</b>
<b>Quitando y colocando el estante nuevamente: NOVA chat 8 o 12 .....</b>	<b>27</b>
Quitando el estante .....	27
Colocando el estante nuevamente .....	27
<b>Para quitar el mango: NOVA chat 10 .....</b>	<b>28</b>
<b>Para quitar el mango: NOVA chat 8 o 12.....</b>	<b>28</b>
<b>Sustituyendo la bandeja para montar en silla de ruedas: NOVA chat 12 .....</b>	<b>29</b>
<b>Añadiendo un lazo: NOVA chat 5.....</b>	<b>30</b>
<b>Añadiendo un lazo: NOVA chat 10 .....</b>	<b>31</b>
<b>Añadiendo un lazo: NOVA chat 8 o 12 .....</b>	<b>32</b>
<b>La pantalla táctil.....</b>	<b>33</b>
<b>Limpiando y desinfectando su equipo .....</b>	<b>34</b>
Limpieza y desinfección rutinaria .....	34
Desinfectando el equipo y los accesorios para uso múltiple .....	34
<b>La pantalla del NOVA chat .....</b>	<b>36</b>
<b>Los menús de aplicaciones .....</b>	<b>36</b>
<b>Usando menús de aplicaciones.....</b>	<b>37</b>

<b>Escogiendo un archivo de vocabulario .....</b>	<b>38</b>
Considerando la accesibilidad del equipo .....	38
Considerando las capacidades cognitivas del usuario .....	39
Consideraciones adicionales .....	39
<b>Explorando archivos de vocabulario .....</b>	<b>40</b>
<b>Archivos de vocabulario disponibles .....</b>	<b>41</b>
<b>Archivos de vocabulario disponibles en español .....</b>	<b>41</b>
MultiChat 15 Español bilingüe .....	41
MultiChat 15 Español .....	41
Sin sintaxis 4 x 4 inglés & español .....	42
Sintaxis 4 x 5 inglés & español .....	42
Teclado .....	42
VocabPC español paisaje & retrato .....	42
WordPower48 Español .....	42
<b>Archivos de vocabulario disponibles en inglés .....</b>	<b>43</b>
WordPower .....	43
WordPower20 Simply .....	43
WordPower24 .....	43
WordPower24 with Phrases .....	44
WordPower30 .....	44
WordPower42 .....	44
WordPower42 Basic .....	44
WordPower48 .....	44
WordPower60 .....	44
WordPower60-Basic .....	45
WordPower80 .....	45
WordPower108 .....	45
4-Basic .....	45
Basic Scan .....	46
Communication Journey: Aphasia .....	46
Essence .....	47
MultiChat 15 .....	47
myCore .....	48
myQuickChat .....	48
Spelling .....	48
VocabPC .....	48

<b>Chat Editor .....</b>	<b>49</b>
Instalando el Chat Editor.....	49
Configurando el Chat Editor.....	50
Activando la función de habla en el Chat Editor .....	50
Abriendo el Chat Editor.....	51
Usando el software del Chat Editor .....	51
Diferencias entre el equipo del NOVA chat y el Editor .....	52
Usando el Chat Editor para crear material educativo .....	53
<b>Personalizando su NOVA chat .....</b>	<b>54</b>
<b>Prendiendo el Modo de Edición.....</b>	<b>55</b>
<b>Cambiando el mensaje y la etiqueta del botón .....</b>	<b>56</b>
<b>Añadiendo o editando una imagen en un botón .....</b>	<b>57</b>
<b>Escondiendo botones .....</b>	<b>59</b>
<b>Modificando el estilo de un botón .....</b>	<b>60</b>
<b>Modificando el estilo de múltiples botones simultáneamente .....</b>	<b>61</b>
<b>Modificando la función de un botón.....</b>	<b>63</b>
<b>Funciones (Acciones) del botón .....</b>	<b>64</b>
Los modificadores en los botones de enlace .....	66
Para editar los modificadores de los botones.....	66
<b>Usando el mismo botón en distintos lugares .....</b>	<b>66</b>
<b>Priorizando botones .....</b>	<b>68</b>
<b>Creando una página nueva .....</b>	<b>69</b>
<b>Trabajando con Gestos .....</b>	<b>71</b>
Activando o Desactivando Gestos.....	71
Creación de un Gesto por una Página .....	72
Creación de un Gesto por todas las Páginas .....	72
<b>Trabajando con habla .....</b>	<b>73</b>
<b>Emoticonos vocales de Acapela .....</b>	<b>75</b>
Añadiendo un sonido .....	75
Añadiendo una exclamación .....	75
Encontrando un emoticono vocal.....	75
Ejemplo: Añadiendo una sonrisa y sonido de risa a un botón .....	76
<b>Preferencias de acceso .....</b>	<b>77</b>
<b>Barra de Visualización del Habla (BVH) .....</b>	<b>79</b>
<b>Opciones de inclinación y orientación .....</b>	<b>80</b>
<b>Ajustando la orientación .....</b>	<b>81</b>
<b>Escaneo mediante interruptor.....</b>	<b>81</b>
<b>Configurando interruptores.....</b>	<b>82</b>



<b>Configurando escaneo mediante pantalla táctil.....</b>	<b>83</b>
<b>Escogiendo el patrón de escaneo.....</b>	<b>83</b>
Usando el modelo de escaneo lineal .....	84
Modo de escaneo por fila/columna.....	85
Modo de escaneo por bloques .....	86
Modo de escaneo fluido .....	87
Optimizando escaneo de bloque y fluido .....	88
Configurando escaneos de la barra de visualización del habla (BVH).....	89
Escaneando áreas vacías.....	90
Programando tiempo de escaneo.....	90
Configurando re-escaneos .....	91
Configurando una demora de activación.....	91
Activando reiniciar automáticamente .....	92
Activando avisos auditivos.....	92
Escogiendo una voz.....	94
<b>Patrones de escaneo personalizados .....</b>	<b>94</b>
Abriendo el editor de escaneo.....	95
Trabajando con grupos y subgrupos.....	96
Usando las opciones del menú del editor de escaneo.....	96
Creando un patrón de escaneo personalizado .....	100
<b>Configurando efectos visuales .....</b>	<b>103</b>
<b>Buscando Palabras Específicas.....</b>	<b>105</b>
Configuración del Buscador de Palabras.....	105
Usando Buscador de Palabras.....	107
<b>Opciones de texto .....</b>	<b>107</b>
<b>Limitando acceso a preferencias avanzadas del sistema .....</b>	<b>108</b>
Bloqueando el menú.....	109
Bloqueando el equipo.....	109
Desbloqueando el equipo.....	109
Creando una contraseña para el Modo de quiosco .....	110
Activando el Modo de quiosco .....	110
Desactivando el Modo de quiosco.....	110
Restableciendo sus contraseñas .....	111
<b>Perfiles.....</b>	<b>111</b>
<b>Idiomas .....</b>	<b>113</b>
<b>Brillo de la pantalla y tiempo de espera.....</b>	<b>113</b>
<b>Ajustando la hora y la fecha .....</b>	<b>114</b>
<b>Ajustando la retroalimentación auditiva y táctil .....</b>	<b>115</b>

**Analizando el desarrollo lingüístico .....116**  
    Usando la página de Realize Language ..... 116  
    Creando una contraseña de privacidad ..... 116  
    Activando y desactivando el registro de data ..... 117  
    Grabando data a un archivo para subirlo desde una computadora ..... 117  
**Actualizando el NOVA chat.....118**  
    Descargando las actualizaciones por la página ..... 118  
    Descargando e instalando actualizaciones automáticamente ..... 119  
**Transfiriendo archivos entre el equipo y el Editor .....121**  
**Solución de problemas .....123**  
**Borrando el NOVA chat y los archivos personalizados .....124**  
**Cuidado y mantenimiento .....125**  
**Garantía .....126**  
**Índice .....127**

## **Bienvenido a su nuevo NOVA chat**

Esta guía ofrece instrucciones para casi todas las funciones disponibles en el NOVA chat™. Se incluye, para su conveniencia, una guía con el CD del Chat Editor.

**Además, puede encontrar más apoyo en la página de Saltillo:**

<http://saltillo.com/support/>

**Encontrará oportunidades de adiestramiento en la página de Saltillo, mediante la siguiente dirección:**

<http://saltillo.com/webinars>

**Puede contactar a Saltillo para apoyo operacional o técnico mediante...**

Teléfono:

[1-800-382-8622](tel:1-800-382-8622)

Correo electrónico:

[service@saltillo.com](mailto:service@saltillo.com)

**“Trouble Tickets”:**

<http://saltillo.com/tt/>

# Lo que está incluido

## Su NOVA chat



### Cargador de la batería



### Estilete



El estilete puede pinchar un ojo, úselo con cautela.

### Estuches de colores



Azul, verde y violeta, (el gris viene montado con el NOVA chat)

### Accesorios de agarre

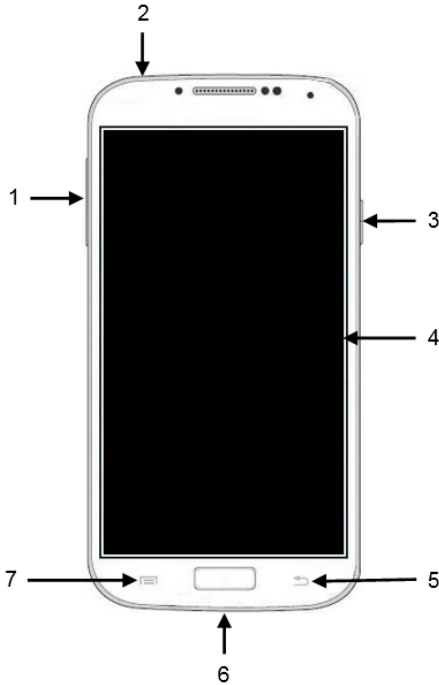


Estos accesorios presentan un riesgo de ahogo.

## CD Instalador del Chat Editor

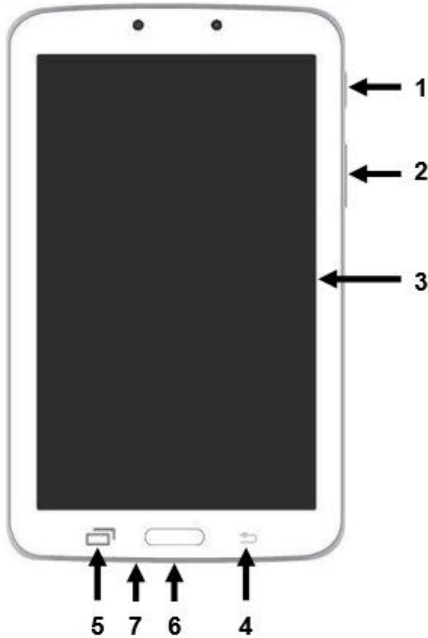
El Chat Editor se utiliza para programar desde una computadora y para hacer copias de seguridad de archivos personalizados. Incluye lo siguiente: la guía del usuario, la guía de excursión del VocabPC y una copia de esta guía.

# Alrededor del NOVA chat 5



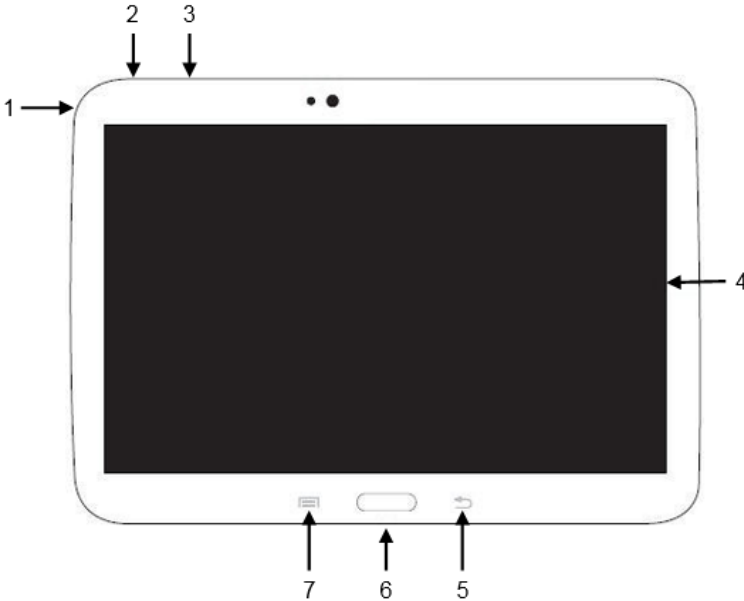
- 1 Los controles del volumen
- 2 Conector para auriculares de 3,5 mm
- 3 Interruptor para prender y apagar el equipo
- 4 Pantalla: Muestra las visualizaciones del NOVA chat
- 5 Regresar: Navega a la página anterior o al menú anterior. Sostener este botón permite cerrar la aplicación del NOVA chat.
- 6 Conector USB: Conecte un cable de alimentación o uno accesorio
- 7 Menú: Le permite determinar qué archivo de vocabulario va a usar, qué opciones aumentativas desea activar, cómo y cuándo decir los mensajes, y la configuración de una variedad de opciones adicionales.

# Alrededor del NOVA chat 8



- 1 Interruptor para prender y apagar el equipo
- 2 Los controles del volumen
- 3 Pantalla: Muestra las visualizaciones del NOVA chat
- 4 Regresar: Navega a la página anterior o al menú anterior. Sostener este botón permite cerrar la aplicación del NOVA chat.
- 5 Menú: Le permite determinar qué archivo de vocabulario va a usar, qué opciones aumentativas desea activar, cómo y cuándo decir los mensajes, y la configuración de una variedad de opciones adicionales.
- 6 Conector USB: Conecte un cable de alimentación o uno accesorio
- 7 Conector para auriculares de 3,5 mm

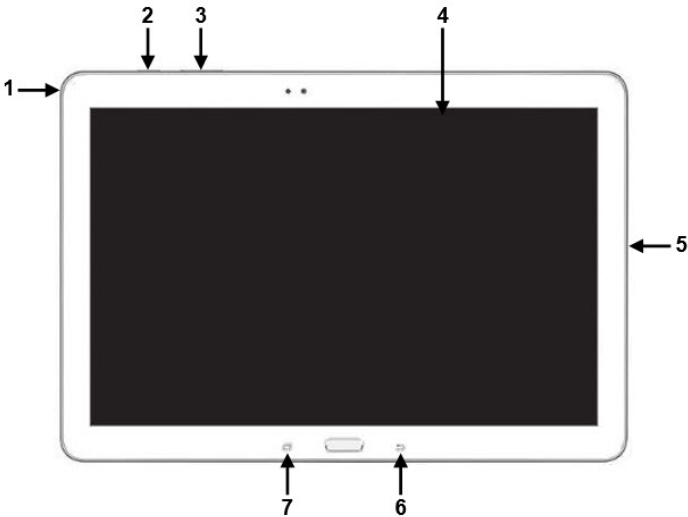
# Alrededor del NOVA chat 10



- 1 Conector para auriculares de 3,5 mm
- 2 Interruptor para prender y apagar el equipo
- 3 Los controles del volumen
- 4 Pantalla: Muestra las visualizaciones del NOVA chat
- 5 Regresar: Navega a la página anterior o al menú anterior. Sostener este botón permite cerrar la aplicación del NOVA chat.
- 6 Conector USB: Conecte un cable de alimentación o uno accesorio
- 7 Menú: Le permite determinar qué archivo de vocabulario va a usar, qué opciones aumentativas desea activar, cómo y cuándo decir los mensajes, y la configuración de una variedad de opciones adicionales.

# Alrededor del NOVA chat 12

## Vista frontal



- 1 Conector para auriculares de 3,5 mm
- 2 Interruptor para prender y apagar el equipo
- 3 Los controles del volumen
- 4 Pantalla: Muestra las visualizaciones del NOVA chat
- 5 Conector USB: Conecte un cable de alimentación o uno accesorio
- 6 Regresar: Navega a la página anterior o al menú anterior. Sostener este botón permite cerrar la aplicación del NOVA chat.
- 7 Menú: Le permite determinar qué archivo de vocabulario va a usar, qué opciones aumentativas desea activar, cómo y cuándo decir los mensajes, y la configuración de una variedad de opciones adicionales.



## Vista lateral y trasera



- 1 Puerto USB para cargar el equipo o transferir archivos de vocabulario
- 2 Puerto de carga del amplificador y LED
- 3 Espacio para interruptor A
- 4 Espacio para interruptor B
- 5 Espacio para auriculares
- 6 Botón para encender amplificador y LED
- 7 Mango
- 8 Orificios de tornillos para plato de montaje opcional para sillas de ruedas
- 9 Estante

## Usando las opciones de menú, retroceder y página principal





El programa incluye símbolos en la sección inferior de la pantalla para: ajustar preferencias, navegar a páginas o menús previos, y abrir la pantalla principal para acceder a la configuración del sistema avanzada.

Según usa el programa, el botón de **Menú** le permite escoger qué archivos de vocabulario quiere usar, cuáles opciones aumentativas están activadas, cómo y cuándo decir mensajes y la configuración de varias opciones adicionales.

**Retroceder** le permite regresar a la página o el menú previo. Toca y sostenga este botón para cerrar el programa.

**Página principal** lo llevará a la pantalla principal. Desde la pantalla principal, puede acceder a la configuración avanzada del sistema.

Cómo aparecen los botones de **Menú**, **Retroceder** y **Página principal** varía según el equipo. Por ejemplo, el botón de Página principal puede ser un símbolo o un botón que el usuario tiene que tocar. Dependiendo del equipo que tenga verá uno de los siguientes símbolos:

<b>Menú</b>	
<b>Retroceder</b>	
<b>Símbolo de página principal</b>	
<b>Botón de página principal</b>	

## Cargando el equipo y el amplificador

En la caja de su NOVA chat se incluyó un cargador para la batería. Los cables de carga le permiten cargar el equipo y el amplificador simultáneamente.

### Conectando el cargador y los cables

Conecte su cargador a una toma de corriente. Se recomienda usar un protector contra sobre voltajes.

Conecte el cable al espacio del mini-USB que está en la parte lateral del estuche del amplificador, y luego conecte el USB al espacio correspondiente del equipo.



**NOVA chat 5**



**Puerto del equipo**

**NOVA chat 8**



**NOVA chat 10**



**NOVA chat 12**

## NOVA chat 12, detalle

Puerto del equipo NOVA chat 12 (con la parte posterior del equipo hacia arriba)



Si utiliza un cable Micro USB 2.0 (con la parte posterior del equipo hacia arriba), el conector cubrirá el lado izquierdo del puerto, pero *no* va a cubrir el puerto completo.



Si utiliza un cable Micro USB 3.0, el conector cubrirá el puerto completo.



## Cargando el equipo NOVA chat y el amplificador

Sugerimos que cargue tanto su amplificador como su equipo cada noche.

*NOVA chat 5 o 10:* La luz roja al lado del cargador del amplificador debe estar encendida mientras carga su equipo, y comenzará a parpadear una vez esté completamente cargado.

*NOVA chat 8 o 12:* La luz roja al lado del cargador del amplificador debe estar destellando mientras se carga y se encenderá en forma continua cuando la batería está completamente cargada.

1. Toque brevemente el interruptor de prender y apagar el equipo para apagar la luz de la pantalla.
2. Conecte el amplificador y su equipo.
3. Conecte el otro lado del cargador a una toma de corriente.

Una vez el equipo NOVA chat y el amplificador estén completamente cargados:

1. Desconecte ambas conexiones.
2. Desconecte el cargador de la toma de corriente (opcional).
3. Toque brevemente el interruptor de prender y apagar el equipo para prender la pantalla.

## Verificando el estado de la batería

Puede verificar el estado de la batería navegando a través de ciertos menús o mediante un botón en un archivo de vocabulario. Algunos archivos de vocabulario provistos por Saltillo incluyen botones que llevan a cabo esta función. Por ejemplo, el WordPower ofrece la opción en la última página de Grupos y el MultiChat 15 en las Herramientas del Equipo.

### Para verificar el estado de la batería a través de menús:

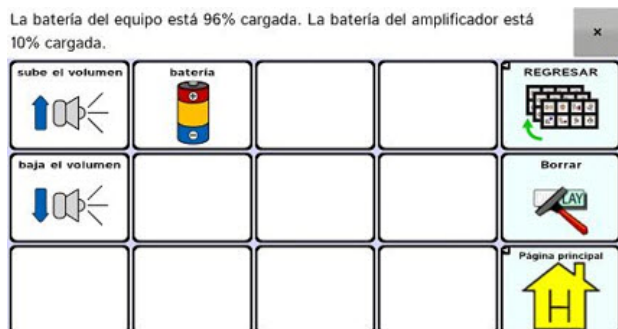
Escoja **Menú > Preferencias > Sistema > Sobre el equipo**.

Aquí solamente encontrará el estado y la batería disponible del equipo.

**Para crear un botón que verifique el estado de la batería** (tanto para el sistema como para el amplificador).

1. Escoja **Menú > Modo de Edición**.
2. Toque y sostenga el botón que desea modificar (o le da un clic derecho, si está usando el Editor).
3. Toque la etiqueta de **Funciones**.
4. En la lista desplegable, seleccione **Estado de la Batería**.
5. Escoja **OK**.

Al presionar este botón, el equipo dirá y mostrará el nivel de batería del equipo y del amplificador.



## Prendiendo y apagando su NOVA chat

### Para prender su equipo:

Toque y sostenga el interruptor para prender y apagar el equipo.

### Para apagar su equipo (para almacenaje)

Toque y sostenga el interruptor para prender y apagar el equipo. Una vez sienta un vibración, puede soltarlo. Cuando aparezca el aviso, toque el botón de Apagar. Toque **OK** para confirmar.

### NOVA chat 5:



Interruptor para prender y apagar el equipo

### NOVA chat 8, 10 o 12:



Interruptor para prender y apagar el equipo

### Para prender y apagar la pantalla para uso diario

Tocar el interruptor brevemente prenderá y apagará únicamente la pantalla. Sugerimos que utilice esta función cuando esté usando el equipo. Toque brevemente el interruptor para apagar la pantalla (no lo sostenga). Toque el interruptor nuevamente para prender la pantalla.

No hay necesidad de apagar el amplificador cuando esté utilizando el NOVA chat a nivel diario. Sin embargo, refiérase a la próxima página para apagar el amplificador si está en un ambiente que así lo requiera, o si va a almacenar el equipo por mucho tiempo.

La pantalla está programada para apagarse automáticamente después de cierta cantidad de tiempo sin utilizarse. Puede ajustar la cantidad de tiempo para que esto ocurra mediante los siguientes pasos:

**Toqué Menú > Preferencias > Sistema > Preferencias de Visualización > Tiempo de espera de la pantalla.**

## Prendiendo y apagando el amplificador (altavoz)

El Amplificador y el NOVA chat se comunican mediante una conexión de Bluetooth. Por lo regular debe dejar el amplificador prendido. Si está viajando por avión, y en ciertas facilidades médicas, se requiere que apague esta función. Cuando el amplificador esté apagado, aún puede escuchar el habla pero surgirá de los altavoces internos del NOVA chat.



NOVA chat 5



NOVA chat 8



NOVA chat 10



NOVA chat 12

Los botones para encender y apagar el amplificador del NOVA chat 5 y el NOVA chat 8 (identificado como "I/O" en el NOVA chat 8) están ahuecados hacia adentro. Use la punta de un bolígrafo cuando necesite tocar el botón. **No** use un objeto con una punta afilada, como un alfiler, ya que puede dañar el botón.

El botón del amplificador NOVA chat 12 (etiquetado “I/O”) está un poco hundido para evitar que el usuario lo toque sin querer. Si tiene dificultad presionándolo, use el estilete para la pantalla táctil que vino con su equipo.

**Para apagar el amplificador:**

Toque y sostenga el botón para encender y apagar el amplificador hasta que la luz azul y la luz roja prendan. Luego suelte el botón.

**Para prender el amplificador:**

Toque el botón para encender y apagar el amplificador por un segundo. Parpadeará la luz para indicar que el amplificador está encendido y funcionando bien.

La luz azul parpadeará si el amplificador está prendido pero no conectado al equipo. Una vez el amplificador esté conectado, la luz azul deberá permanecer encendida.

**Para reconectar el amplificador al NOVA chat:**

Toque y sostenga el botón de Regresar para salir de la aplicación. El amplificador debe conectarse nuevamente cuando reinicie la aplicación. Si el amplificador no se conecta, asegúrese que el amplificador esté prendido y cargado.

## **Prendiendo y apagando el Bluetooth**

**Para apagar el Bluetooth:**


Toque y sostenga el interruptor para prender y apagar el equipo y escoja Modo Avión—Encender.

**Para prender el Bluetooth:**

Toque y sostenga el interruptor para prender y apagar el equipo y escoja Modo Avión—Apagar.



# Ajustando el volumen

 Tener el volumen excesivamente alto al momento de usar auriculares o audífonos puede causar pérdida auditiva a largo plazo.

Los controles del volumen están en el borde del NOVA chat.



**NOVA chat 5**



**NOVA chat 8, 10 o 12**

Tocar la parte izquierda del botón ajustará el volumen en una dirección, y tocar la sección derecha hará la acción opuesta.

Además, puede añadir controles de volumen a los botones dentro de las páginas de vocabulario.

Se ha provisto un amplificador para mayor volumen. El amplificador funciona mediante su propia batería, y debe estar cargado y prendido para proveer sonido.

El amplificador está conectado al NOVA chat mediante una conexión de Bluetooth. Si la comunicación se pierde, el sonido surgirá únicamente de los altavoces. Éstos tal vez no sean suficientemente potentes, dependiendo del ambiente.

Para conectar el equipo al amplificador nuevamente, toque y sostenga el botón de **Retroceder** y confirme que desea cerrar la aplicación. Luego ábrala nuevamente. El equipo buscará su amplificador para conectarse.

Si el amplificador no se conecta, asegúrese que esté prendido y cargado.

## Ajustando la posición: NOVA chat 5

Se puede utilizar el soporte del amplificador para poner la pantalla de NOVA chat de forma horizontal o vertical. Girar el soporte hasta que se quede perpendicular a la superficie del amplificador.

Soporte del amplificador



En seguida, colóquelo en la orientación horizontal o vertical, según sea necesario.



## Ajustando la posición: NOVA chat 10

El propio amplificador provee un pequeño ángulo para ver la pantalla cuando el equipo esté en una superficie plana. Si necesita un ángulo mayor, extienda las patas del estante en dirección contraria al amplificador.



## Quitando el estante: NOVA chat 10

El estante está hecho de tal manera que el usuario no se pinche. Está sujetado al mango con un ajuste de tensión. Expanda los lados del estante y sáquelo de las ranuras en el mango para removerlo.



**Nota:** Asegúrese de guardar el estante en un sitio seguro por si desea utilizarlo luego.

**⚠** Cuando quita el estante, representa un peligro potencial de ahogo, o puede pinchar el ojo.

## Posicionando el estante: NOVA chat 8 o 12

Para poner el equipo en un ángulo que facilite ver la pantalla, siga los siguientes pasos:

1. Coloque el equipo boca abajo en una superficie plana.
2. Agarre la parte de **adentro** del soporte de la base del estante y empújelo hacia **afuera** del pestillo.



3. Gire el soporte hacia afuera de la parte posterior del equipo ...



4. hasta que las patas del estante se encajen en su lugar.



## Quitando y colocando el estante nuevamente: NOVA chat 8 o 12

Si no desea utilizar el estante, lo puede quitar de la parte posterior del equipo. Puede colocarlo nuevamente en cualquier momento con facilidad.


### Quitando el estante

1. Posicione el estante de tal manera que no esté encajado en su lugar.
2. Agarre el extremo de una pata del estante con los dedos y apriete hasta que la pequeña clavija se desenganche del soporte.



3. Hale la pata del estante hacia arriba hasta que salga del soporte completamente.
4. Repita estos pasos para la otra pata.

*Nota:* Asegúrese de guardar el estante en un sitio seguro por si desea utilizarlo luego.

 Cuando quita el estante, representa un peligro potencial de ahogo, o puede pinchar el ojo.

### Colocando el estante nuevamente

1. Agarre el extremo de una pata con su dedo pulgar e índice y apriete.
2. Empuje la pata hacia el sostén hasta que la pequeña clavija se encaje en su lugar.
3. Repita el procedimiento para la otra pata.

## Para quitar el mango: NOVA chat 10

Si no quiere utilizar el mango, lo puede quitar removiendo los dos tornillos.



**Tornillo del mango**

1. Quite el estante si está puesto.
2. Quite un tornillo de cada lado.
3. Con un poco de fuerza, extienda los lados de la cubierta hacia afuera.

 El estante, el mango y los tornillos pueden ser peligros de asfixia.

## Para quitar el mango: NOVA chat 8 o 12

Si no va a utilizar el mango, lo puede quitar si quita los cuatro tornillos que lo sostienen al equipo.



**NOVA chat 8: Quite los 2 tornillos**



**NOVA chat 12: Quite los 4 tornillos**

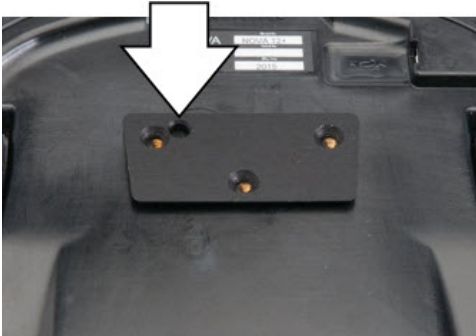
 El mango y los tornillos pueden representar peligros de asfixia.

# Sustituyendo la bandeja para montar en silla de ruedas: NOVA chat 12

Su equipo NOVA chat 12 incluye una bandeja para montar en una silla de ruedas. Si necesita sustituirla, siga estos pasos:


1. Coloque el equipo boca abajo en una superficie plana. Tenga cuidado de no rayar la pantalla.
2. Quite los tres tornillos de la bandeja vieja y apártela de la parte trasera del equipo.
3. Alinee los tres orificios cónicos en la nueva bandeja con los tres agujeros en la parte trasera del equipo.

***¡Importante!*** Asegúrese que la bandeja esté orientada de tal manera que el orificio adicional para el alfiler de sostén esté en la parte superior izquierda.



4. Inserte y apriete los tornillos.



 Guarde o descarte la bandeja vieja y los tornillos de forma segura. Los tornillos sueltos pueden representar un riesgo de asfixia.



## Añadiendo un lazo: NOVA chat 5



Para transportarlo sin tener que sostenerlo con las manos, el NOVA chat provee cuatro espacios para amarrar lazos, sea en orientación de Retrato o de Paisaje. Los lazos se incluyeron con su NOVA chat.



1



2




3



4

*Nota:* No amarre el lazo directamente a la cubierta de plástico ya que puede hacerle daño al NOVA chat.

 Los lazos representan un peligro potencial de ahogo.



## Añadiendo un lazo: NOVA chat 10



Para transportar el equipo sin aguantarlo, se incluyeron con su equipo NOVA chat lazos para amarrar una correa. Para mayor comodidad, hay dos soportes para la correa—uno en la parte superior de su equipo y otro en la parte inferior.

Ate dos lazos a los sostenes deseados.



1



2




3



4

*Nota:* No amarre un lazo directamente en la cubierta de plástico, ya que esto puede dañar el equipo.

 Los lazos representan un peligro potencial de ahogo.

## Añadiendo un lazo: NOVA chat 8 o 12



Para transportar el equipo sin aguantarlo, se incluyeron con su equipo NOVA chat lazos para amarrar una correa. Para mayor comodidad, hay dos soportes para la correa—uno en la parte superior de su equipo y otro en la parte inferior.

*Nota:* Los sostenes superiores del NOVA chat 12 están en el mango. Si quita el mango, sencillamente ate la correa a los sostenes inferiores.

Ate dos lazos a los sostenes deseados.



1



2




3



4

*Nota:* No amarre un lazo directamente en la cubierta de plástico, ya que esto puede dañar el equipo.

 Los lazos representan un peligro potencial de ahogo.

## La pantalla táctil


Su NOVA chat viene con una pantalla táctil. Funciona mejor con un toque ligero de su dedo.

### El estilete:

Hemos incluido además un estilete. Si prefiere utilizar su propio estilete, éste debe ser compatible con una pantalla táctil.



*Nota:* El estilete que proveemos tiene una apertura en el extremo para amarrarlo al equipo o a su persona. Puede buscar una cadena, un hilo, o algún tipo de collar que vaya con su estilo personal.

 El estilete representa un peligro potencial de ahogo, o puede pinchar el ojo.

### Para limpiar su pantalla:

Para limpiar la pantalla de su equipo, use un paño *humedecido* (pero no empapado) con agua o líquido diluido de limpiar ventanas. *No* debe rociar ni salpicar líquido directamente en el equipo. Para mayor efectividad, puede humedecer un paño limpio en una mezcla de mitad agua y mitad vinagre.

*Nota:* Si su equipo será usado por más de un cliente, vea la sección “Desinfectando el equipo y los accesorios para uso múltiple”.

**¡Advertencia!** Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al tocar la pantalla táctil puede dañar la superficie de cristal e invalidar la garantía.

# Limpiando y desinfectando su equipo

## Limpeza y desinfección rutinaria

Para limpiar el estuche de su equipo y la pantalla, apague el equipo, limpie con un paño suave, sin pelusa y un poco humedecido con agua, y seque con otro paño suave y sin pelusa. *No rocíe o salpique líquido directamente en el equipo.* Para desinfectar el estuche, humedezca un paño limpio en una solución de ¼ de taza de vinagre y 1 taza de agua. *No use vinagre y agua en la pantalla.*

## Desinfectando el equipo y los accesorios para uso múltiple

*Nota:* Esta sección solo aplica si varios clientes usan el mismo equipo. En esta situación, es muy importante desinfectar el equipo y los accesorios usados por un cliente antes de entregárselos al próximo.

### Primer paso: Póngase guantes de protección

### Próximo paso: Limpie el equipo y los accesorios

1. Limpie el equipo y los accesorios con toallitas desinfectantes (Virucidal, Bactericidal, Pseudomonacidal, Tuberculocidal, Fungicidal)—Metrex CaviWipes™. Siga las instrucciones del fabricante del producto para *limpiar*.
2. Con un Q-tip mojado con detergente (por ejemplo, Windex® o algún otro detergente comercial), limpie dentro de las grietas y hoyos. Tal vez quiera usar un cepillo de dientes o algún cepillo similar.
3. Sople el equipo con una manguera de aire o séquelo con un paño.

***¡Importante! Asegúrese que haya quitado todo el sucio del equipo y los accesorios. Esto es muy importante antes de proceder a desinfectar el equipo.***

### **Próximo paso: Desinfectar el equipo y accesorios**

1. Limpie el equipo y los accesorios con una toallita desinfectante nueva (Virucidal, Bactericidal, Pseudomonacidal, Tuberculocidal, Fungicidal) —Metrex CaviWipes™. Siga las instrucciones del fabricante del producto para *desinfectar*.
2. Asegúrese de limpiar todas las grietas y esquinas; de ser necesario, limpie más de una vez para que el equipo permanezca humedecido por un mínimo de tres (3) minutos.
3. Permita que el equipo y los accesorios se sequen.

### **Último paso: Limpie la pantalla táctil**

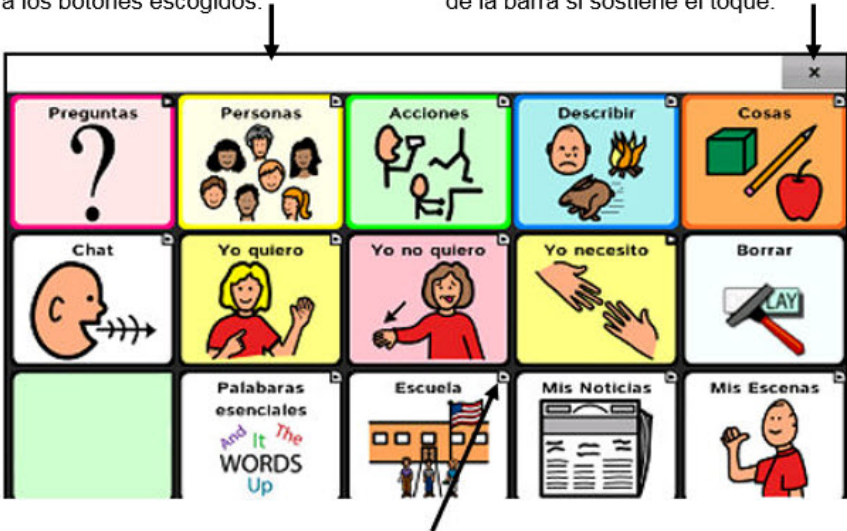
1. Cuando el equipo y los accesorios estén secos, limpie el área de visualización (pantalla táctil, bloqueo de teclas, etcétera) con un limpiador de cristal para que la pantalla no se descolore.
2. Permita que el equipo se seque.

# La pantalla del NOVA chat

## Barra de Visualización del Habla

– Contiene el texto correspondiente a los botones escogidos.

X – Borra la última palabra si lo toca brevemente, y borra todo el contenido de la barra si sostiene el toque.



**Modificador del botón** – Indica que el botón redirige a otra página.

## Los menús de aplicaciones

Los menús que están en la parte inferior de la ventana del chat dan acceso a

- las preferencias del NOVA chat
- la opción de regresar

**Menú:** Le permite determinar qué archivo de vocabulario va a usar, qué opciones aumentativas desea activar, cómo y cuándo decir los mensajes, y la configuración de una variedad de opciones adicionales.

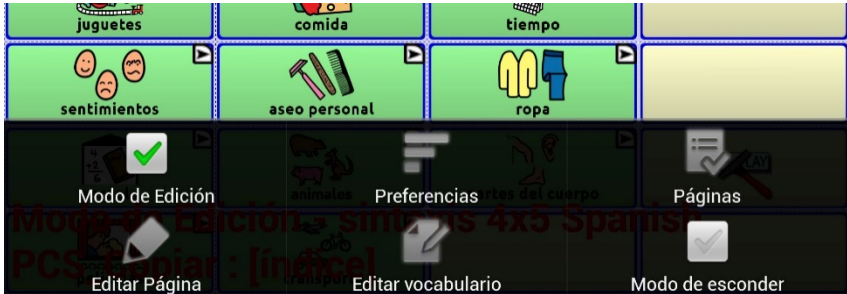
**Regresa:** Navega a la página anterior o al menú anterior. Sostener este botón permite cerrar la aplicación del NOVA chat.

# Usando menús de aplicaciones

Luego de tocar **Menú**, aparecerán grupos de menús. Estos menús varían según otras preferencias de la aplicación.



## En Modo de edición



En Modo de edición, aparecerá un marco alrededor de todos los botones para indicar que los puede editar. Cuando el menú desaparece, aparecerán en color rojo y en la parte inferior de la pantalla las palabras “Modo de edición” seguidas del nombre del archivo de vocabulario y el nombre de la página actual.

*Nota:* Chat Editor muestra los menús en la parte superior de la pantalla.

Opción	Descripción
<b>Modo de edición</b>	Activa o desactiva el modo de edición.
<b>Preferencias</b>	Personaliza las funciones de la aplicación.
<b>Biblioteca</b>	Para ver los archivos de vocabulario.
<b>Ayuda</b>	Para obtener ayuda y ver más información.
<b>Páginas</b>	Para ver una lista de páginas.
<b>Editar página</b>	Para editar la página actual.
<b>Editar vocabulario</b>	Edita el archivo de vocabulario actual.
<b>Más</b>	Ver opciones adicionales.
<b>Modo de esconder</b>	Prende o apaga el modo de esconder

## Escogiendo un archivo de vocabulario

Escoger un archivo de vocabulario apropiado para el usuario es importante para asegurar que tenga éxito con el equipo. Saltillo sugiere que tanto un patólogo del habla y lenguaje como personal docente calificado, los padres del usuario y el propio usuario sean parte del proceso de toma de decisiones al escoger un archivo de vocabulario apropiado.

Al escoger un archivo, considere lo siguiente:

- Las capacidades de accesibilidad del usuario.
- Las capacidades cognitivas actuales y potenciales del usuario.
- El efecto que puede tener la orientación de la pantalla para el usuario.
- Si el usuario trabaja mejor con fotos o símbolos.
- La capacidad de personalizar el archivo de vocabulario.

## Considerando la accesibilidad del equipo

La accesibilidad del equipo depende de la cantidad de botones que tenga una página.

Archivo	Botones por página
<b>4 Basic</b>	Ofrece 4 botones en cada página.
<b>VocabPC</b>	Ofrece 12 botones en cada página.
<b>MultiChat</b>	Ofrece 15 botones en cada página.
<b>WordPower</b>	Ofrece 20, 24, 30, 42, 48, 60, 80, y 108 botones por página.



## Considerando las capacidades cognitivas del usuario

Es importante considerar las capacidades cognitivas actuales y potenciales del usuario – su nivel de alfabetización actual y emergente.

Archivo	Nivel de alfabetización
<b>VocabPC</b>	Desarrollado para aquellos usuarios con retrasos en su desarrollo
<b>WordPower</b>	Vocabularios basados en palabras, tanto para usuarios alfabetizados como para usuarios en proceso de alfabetización. Las versiones “básicas” están disponibles para usuarios que están comenzando a comunicarse y para aquéllos que necesitan una codificación lingüística sencilla.
<b>MultiChat 15</b>	Desarrollado para usuarios con un nivel limitado de alfabetización.
<b>Essence</b>	Desarrollado para usuarios con un desorden adquirido del habla.

## Consideraciones adicionales

Al escoger un archivo, recuerde también los siguientes puntos importantes:

### Orientación de la pantalla

Algunos usuarios preferirán trabajar con páginas orientadas horizontalmente, mientras otros preferirán una orientación vertical.

### Asuntos visuales








Algunos usuarios preferirán trabajar con símbolos, mientras otros pueden preferir imágenes.

### Personalización

Cada usuario tiene capacidades únicas. Para acomodar el equipo según sus necesidades, puede modificar botones, páginas y preferencias según sea óptimo. Estas personalizaciones se pueden hacer directamente en el equipo o a través del Chat Editor en una computadora.

## Explorando archivos de vocabulario

Esta aplicación ofrece una variedad de archivos de vocabulario. Para ver estos archivos, vaya a **Menú > Biblioteca**. Verá los archivos de vocabulario disponibles.

	MultiChat 15 Adult PCS_Copiar <small>Vocabulario del Usuario</small>
	MultiChat 15 Adult SS <small>Original</small>
	MultiChat15 Spanish SS_Copiar <small>Vocabulario del Usuario</small>
	MultiChat 15 Student PCS <small>Original</small>
	MultiChat 15 Student SS <small>Original</small>
	teclado SS_Copiar <small>Vocabulario del Usuario</small>
	VocabPC Spanish SS_Copiar <small>Vocabulario del Usuario</small>
	WordPower48 Español SS_Copiar <small>Vocabulario del Usuario</small>
	WordPower48 PCS <small>Original</small>
	WordPower48 SS <small>Original</small>
	WordPower60 PCS <small>Original</small>

Símbolo	Descripción
---------	-------------



El archivo de vocabulario abierto.



Un archivo de vocabulario original de Saltillo que no puede ser modificado o borrado. Para personalizar un archivo de vocabulario, haga una copia para editarla.

### ***¡Importante!***

Podrá transferir un archivo de vocabulario que haya personalizado en la versión 2.2 o una versión posterior entre el Chat Editor y un equipo Chat Fusion™, un equipo NOVA chat, o uno TouchChat™.

## Archivos de vocabulario disponibles

De la lista de archivos de vocabulario disponibles, toque el nombre de un archivo y escoja **Abrir** para explorarlo. Tómese un tiempo para explorar cada uno de estos archivos y ver si alguno es apropiado para el usuario del equipo, o para tener una idea de cómo crear su propio archivo.

Puede tocar la página y los botones para explorar su organización. Aquellos botones con flechas en las esquinas redirigen a otras páginas. Según explore los diseños de las páginas, considere si alguno de ellos puede servir de punto de partida para el usuario del equipo.

## Archivos de vocabulario disponibles en español

Los siguientes archivos de vocabulario están disponibles en español.

### MultiChat 15 Español bilingüe

Este archivo de vocabulario es exactamente igual al archivo MultiChat 15 excepto que la etiqueta en los botones tiene la palabra tanto en español como en inglés. Sin embargo, cuando el NOVA chat pronuncia las palabras y frases, lo hace únicamente en español. Este y el siguiente archivo consisten de páginas de cinco columnas y tres filas, diseñados para uso fácil e intuitivo. Están hechos para que la progresión por las páginas se asemeje al flujo natural del habla. Además, tienen un botón de “teclado” por si el usuario prefiere escribir las palabras por su cuenta.

### MultiChat 15 Español

Esta versión en español es muy similar al archivo MultiChat 15 para estudiantes. Sin embargo, debido a las diferencias entre los dos lenguajes, se realizaron algunos cambios para reflejar estos cambios lingüísticos. Por ejemplo, los sustantivos en español tienen un género (masculino o femenino), mientras aquellos en inglés no lo tienen. Además, el español tiene varias formas de usar artículos como “el” que no son consistentes con su uso en inglés. El archivo MultiChat 15 en Español está diseñado para ser universal con tal de ser apropiado para muchos hispanoparlantes. Por lo tanto, definitivamente debe aprovecharse de la capacidad de hacer especificaciones regionales.

## **Sin sintaxis 4 x 4 inglés & español**

Consiste de categorías de palabras con un símbolo en cada botón. Este archivo está diseñado para niños que aún no poseen la capacidad de formular oraciones. Este y el siguiente archivo consisten de páginas de cuatro columnas y cuatro filas. Las páginas principales consisten de una serie de categorías diseñadas para que el usuario pueda formular oraciones comunes fácilmente.

## **Sintaxis 4 x 5 inglés & español**

Este archivo está diseñado para niños que comienzan a crear oraciones sencillas. Cada página contiene 20 botones de palabras con imágenes. Las palabras están organizadas en categorías con algunas palabras esenciales que permiten crear oraciones básicas.

## **Teclado**

Teclado es un teclado español. El diseño es similar a la de un teclado típico QWERTY.

## **VocabPC español paisaje & retrato**

Una traducción directa de la versión en inglés, el VocabPC fue diseñado por Gail Van Tatenhove, PA, MS, CCC-SLP, para adultos y adolescentes con discapacidades de desarrollo. El vocabulario en el VocabPC está diseñado con frases de transición, oraciones interactivas, vocabulario de actividad y sustantivos. El VocabPC utiliza un diseño de página de 12 “localizaciones”, organizados en una cuadrícula de cinco columnas y tres filas. Las categorías son sencillas, e incluyen palabras para expresar comunicación básica, como gusto, disgusto, necesidad y habla cotidiana.

## **WordPower48 Español**

El WordPower48 Español es un vocabulario nuevo de comunicación aumentativa diseñado para el equipo NOVA chat y la aplicación del TouchChat. Diseñado para ser intuitivo y fácil de usar, WordPower48 Español se ajusta a las necesidades de comunicación de un grupo amplio de usuarios en culturas hispanoparlantes. El vocabulario incluye comunicación básica de acceso sencillo para aquellos que se están comenzando a comunicar, así como lenguaje y gramática sofisticada para individuos con capacidades cognitivas y lingüísticas más avanzadas.

# Archivos de vocabulario disponibles en inglés

Los siguientes archivos de vocabulario sólo están disponibles en inglés.

## WordPower

Los archivos WordPower son vocabularios de comunicación aumentativa creados por Nancy Inman. Fíjese en la lista de opciones de vocabulario WordPower en su equipo, cada una de las cuales incluye un número que indica la cantidad de celdas.

## WordPower20 Simply

WordPower20 Simply incorpora frases de transición con palabras claves para permitir generar lenguaje fácilmente y con rapidez. Lo puede usar como un sistema basado en frases o como uno basado en palabras. Por ejemplo, puede usar frases de transición como “quiero”, “me gusta”, “necesito” para crear oraciones. O puede usar pronombres individuales como “yo”, “él” y “tú” para empezar oraciones. Cuando selecciona pronombres individuales, aparecerá una página con verbos comunes. Puede terminar la oración rápidamente usando palabras como “comer”, “jugar”, “ver”, etcétera, o usar palabras de transición como “a” para ver un grupo expandido de verbos.

## WordPower24

WordPower24 usa palabras de alta frecuencia con el fin de facilitar la creación fácil y rápida de oraciones. Además, incluye nombres y adjetivos organizados en categorías lógicas. Se incluye todo tipo de clasificación gramática de las palabras. Según construya oraciones, frecuentemente podrá encontrar la próxima palabra que quiere decir con uno o dos botones adicionales. Las teclas “gramaticales” tienen el fin de proveer terminaciones morfológicas a verbos, nombres y adjetivos. Una página de deletreo o predicción de palabras tiene el fin de permitirle deletrear palabras que no se incluyen como botones individuales en las páginas. Siendo un archivo de vocabulario basado en palabras, este grupo de páginas está diseñado para un amplio grupo de edades. Puede añadir nombres, adjetivos y verbos según sea necesario para cumplir con las necesidades del individuo.

## **WordPower24 with Phrases**

WordPower24 with Phrases está diseñado para individuos incapaces de usar un archivo de vocabulario basado en palabras, pero capaces de generar nuevas ideas usando frases de transición y categorías semánticas.

## **WordPower30**

WordPower 30 es muy similar al WordPower24, pero tiene una columna extra a la izquierda con los botones para despejar la barra de visualización, borrar una palabra, añadir un punto y hacer palabras plurales. Este archivo se puede configurar para escanear, o para usarse con un teclado.

## **WordPower42**

WordPower42 es un archivo de vocabulario diseñado para permitirle al usuario comunicarse fácil e intuitivamente. WordPower42 es un sistema generativo del lenguaje parecido al WordPower de otros sistemas, y diseñado para que nuevos usuarios lo puedan aprender a usar fácilmente.

## **WordPower42 Basic**

WordPower42 Basic es una versión simplificada del WordPower24. Este sistema basado en palabras retiene mucho vocabulario clave, y puede ser útil para usuarios que estén comenzando o para aquéllos que necesiten un diseño de vocabulario más básico. Está diseñado para que la comunicación sea fácil y rápida.

## **WordPower48**

WordPower48 es muy similar al WordPower 42, pero tiene una columna extra a la izquierda con los botones para despejar la barra de visualización, borrar una palabra, añadir un punto y hacer palabras plurales. Este archivo se puede configurar para escanear, o para usarse con un teclado.

## **WordPower60**

WordPower60 consiste de una gran cantidad de palabras de alta frecuencia en la página principal para permitir una comunicación rápida y efectiva con menos toques de botones. Se usan funciones para completar palabras y predecir las próximas, y la función "gramática" ofrece terminaciones morfológicas para verbos, nombres y adjetivos.

Además, puede usar la función de predicción de palabras y páginas basadas en categorías, al igual que en otras versiones del archivo. Este vocabulario se configuró para ser compatible con un teclado.

## **WordPower60-Basic**

Este es el archivo de vocabulario WordPower más reciente. Se diseñó pensando en individuos que están comenzando a aprender el idioma, ofreciendo amplia compatibilidad con imágenes y una estructura que facilita el desarrollo expresivo del lenguaje. El vocabulario clave está incorporado en categorías y páginas de actividades para permitir generar idioma fácilmente, tanto desde la página principal como desde páginas sobre temas específicos. Las palabras clave son consistentes en términos de su localización y acceso, lo cual facilita conectarlas con otras palabras. Se estimula la alfabetización mediante páginas diseñadas para desarrollar el lenguaje a través de libros infantiles.

## **WordPower80**

WordPower80 está diseñado para un usuario con buena visión, desarrollo motor y alfabetización. Las páginas de WordPower80 consisten de páginas con vocabulario clave, para deletrear, y con funciones de predicción de palabras.

## **WordPower108**

WordPower108 es la opción de vocabulario más nueva disponible. Tiene muchas palabras de alta frecuencia en la página principal para que el usuario pueda comunicarse rápidamente, con acceso fácil a palabras claves. Se usan funciones para completar palabras y predecir las próximas, y la función “gramática” ofrece terminaciones morfológicas para verbos, nombres y adjetivos.

## **4-Basic**

4-Basic ofrece una opción de vocabulario básico con 4 botones en cada página.

## Basic Scan

“Basic Scan” es un archivo de vocabulario para comunicadores en desarrollo que usan escaneo visual y/o auditivo para comunicarse. Fue desarrollado específicamente para el Chat Fusion y el NOVA chat por Lisa Nobel Martin, MA, CCC-SLP. Lisa tiene años de experiencias trabajando con pacientes pediátricos no verbales con distintas capacidades de comunicación. Su enfoque en enseñarles técnicas de escaneo visual y auditivo a estos individuos ha sido bastante exitoso.

El archivo “Basic Scan” incluye varias funciones comunicativas (saludos, direcciones, protestas, comentarios, solicitudes, compartiendo información). La navegación a través de las páginas está diseñada para facilitar la formación lingüística. Además, cierto vocabulario está escondido y puede descubrirse gradualmente con el fin de fomentar el desarrollo lingüístico. Este archivo está diseñado para ofrecer un punto de partida para un comunicador emergente que usa escaneo auditivo y/o visual como medio de comunicación; no provee acceso a un vocabulario comprensivo. Usted puede y debe modificar objetos específicos dentro de cada categoría según las necesidades específicas del individuo.

## Communication Journey: Aphasia

“Communication Journey: Aphasia” es un archivo de vocabulario con funciones y vocabulario diseñado específicamente para personas con afasia. Lo desarrolló Lois Turner (PHL), Anne MacCallum (PHL) y Sarah Gauthier (asistente a PHL) en colaboración con un grupo de patólogos del habla y lenguaje que trabajan exclusivamente con personas que tienen afasia y lesiones cerebrales. Todos los participantes trabajan en el Centro de asistencia comunicativa para jóvenes y adultos (CAYA, “Communication Assistance for Youth and Adults”) y el Centro de rehabilitación GF Strong (“GF Strong Rehabilitation Centre”) de Vancouver, BC, Canadá. El marco de este archivo se deriva del “Life Participation Approach to Aphasia” del Instituto de afasia en Toronto, Canadá. Las páginas se diseñaron para facilitar la participación en actividades cotidianas y promover vínculos sociales.



La afasia, un desorden causado por daño a partes del cerebro asociadas al lenguaje, puede afectar la capacidad de comprensión o expresión del lenguaje, de escritura, deletreo o lectura. El archivo “Communication Journey: Aphasia” se puede adaptar fácilmente para individuos con distintos tipos de afasia, diferentes grados de daño cerebral y niveles cognitivos.

Podrá usar símbolos, fotos, escenas visuales, vídeos o palabras en el mensaje, título o en las páginas como tal. Se incluyen páginas que facilitan ciertas técnicas comunicativas, fomentan la capacidad de defensa propia, el cuidado dirigido y la reparación de fallas comunicativas. También se incorpora al archivo de vocabulario el tipo de información que usualmente se incluye en libros de comunicación, como escalas emocionales o de dolor, mapas y plantillas para información personal e historias de vida. Algunas funciones especializadas son la capacidad de personalizar el ritmo de habla y pausar entre palabras. Podrá personalizar el tamaño de las páginas y el vocabulario según sea necesario para apoyar las experiencias de vida y cumplir con las necesidades de la persona con afasia.

Aunque este archivo de vocabulario incluye vocabulario básico que usualmente necesitan adultos con afasia, **tendrá** que personalizarlo. Cada persona tiene una historia única y el archivo deberá reflejar su vida, sus experiencias y sus capacidades.

## Essence

Essence está específicamente diseñado para adultos con desórdenes adquiridos del habla. Su página principal consiste de un teclado para deletrear, además de enlaces rápidos a páginas con frases comunes que le permiten al usuario comunicarse con quien interactúa regularmente dentro de su familia y comunidad. Otras páginas consisten de vocabulario común que puede ser necesario en una cita con el doctor, al usar transportación pública, para salir a comer, etcétera. Cada página se puede personalizar para cumplir con las necesidades particulares del usuario.

## MultiChat 15

MultiChat 15 es un archivo diseñado con 15 botones y disponible en tres versiones: una para individuos de edad escolar con capacidades lingüísticas emergentes, una para adolescentes y otra para adultos. Hay

varias formas de comunicación disponibles con este vocabulario: oraciones, frases, palabras individuales, grabaciones para contar cuentos, y escenas visuales. Además, hay páginas para leer y jugar interactivamente, páginas sociales y una página News-2-You que ofrece el periódico semanal. Verá símbolos en cada botón, con la excepción de algunas palabras básicas.

## **myCore**

myCore es una combinación de archivos de vocabulario basados en palabras clave y frases de transición, y diseñado para usuarios con destrezas de alfabetización.

## **myQuickChat**

myQuickChat es un sistema de comunicación introductorio diseñado para niños y adultos usuarios de comunicación aumentativa y alternativa (CAA), con necesidades comunicativas más complejas. Está disponible en formatos de 4, 8 y 12 ubicaciones, cada uno con una página principal idéntica de 16 ubicaciones. Se creó para ofrecer un vocabulario con palabras de alta frecuencia en un sistema de comunicación basado en frases que sea fácil de usar pero también atractivo. El sistema progresivo ofrece una variedad de temas para cubrir necesidades y conversaciones cotidianas, y ofrece a usuarios de CAA la posibilidad de comunicarse exitosamente en distintos ambientes.

## **Spelling**

Este archivo consiste de páginas de teclados con cuatro botones de predicción de palabras y algunas frases almacenadas.

## **VocabPC**

VocabPC fue diseñado por Gail Van Tatenhove, PA, MS, CCC-SLP, para adultos y adolescentes con discapacidades del desarrollo. El vocabulario en el VocabPC consiste de frases de transición, oraciones interactivas, vocabulario de actividad y palabras para nombrar objetos. La página del VocabPC tiene un diseño de 12 ubicaciones. El disco del Chat Editor incluye una guía turística para el VocabPC. Ésta describe los usuarios con los cuales el autor trabajó, explica la base lógica del archivo, y ofrece apoyo para usar el VocabPC.

# Chat Editor

Este software funciona en una computadora de escritorio o en una portátil. La edición se puede llevar a cabo en el equipo, pero este programa les ofrece a la familia y a los profesionales una manera de personalizar el vocabulario para el usuario según les sea conveniente.

*Nota:* Se recomienda que siempre tenga una copia de seguridad del vocabulario del NOVA chat en una segunda computadora.

## Instalando el Chat Editor

*Nota:* Luego de la publicación del NOVA chat 2.0, lo sustituimos con el Chat Editor. Si utilizó el Chat Editor, ya no funcionará con archivos 2.0 o más nuevos.

El CD para instalar el Chat Editor incluye el software del equipo y las Voces de Microsoft. Estas últimas proveen una voz para el software del programa. Si ya tiene una aplicación de un Chat PC en la página principal de la computadora, no necesitará instalar las Voces de Microsoft nuevamente; de lo contrario, querrá instalar las Voces de Microsoft también. No necesitará repetir este proceso posteriormente.

La aplicación del Chat Editor debe aparecer en la carpeta de Programas, y verá un atajo para la aplicación y otro para la carpeta de Importar.

1. Ponga el CD del Chat Editor en su computadora.
2. Debe aparecer una pantalla instaladora de Saltillo; si no aparece, necesitará navegar manualmente a su CD a través de Windows Explorer y escoger **setup.exe**.
3. La pantalla instaladora provee tres opciones para cargar.
4. Marque la opción el **Chat Editor**.
5. Si desea que su NOVA chat tenga una voz sintética, y tiene una tarjeta de sonido compatible (lo cual probablemente es el caso), también tendrá que instalar las Voces de Microsoft; marque la opción correspondiente si éste es el caso.
6. Marque la opción **Instalar controlador de dispositivo**.
7. Escoja **Instalar**.
8. Siga las instrucciones en pantalla para terminar la instalación.
9. Posteriormente, no necesitará el CD para usar la aplicación.

## Configurando el Chat Editor

La primera vez que abra el Chat Editor luego de instalarlo, aparecerán instrucciones para configurarlo.

1. Seleccione **NOVA chat** en la ventana para escoger el producto y seleccione **OK**.
2. Seleccione el idioma en la ventana para escoger el idioma y seleccione **OK**.
3. Seleccione uno o más grupos de símbolos en la ventana para escoger grupos de símbolos.  
**¡Importante!** Este grupo de símbolos debe corresponder con aquello que está en el equipo utilizado.
4. Toque **OK**.
5. Escriba un nombre para la configuración en la ventana para ingresar el nombre y escoja **OK**.
6. El Chat Editor abrirá.

*Nota:* Tal vez tenga que hacer varias configuraciones si más de un cliente usa el equipo. Por ejemplo: Tommy tiene únicamente las imágenes del SymbolStix y Sarah tiene tanto SymbolStix como símbolos de PCS.

## Activando la función de habla en el Chat Editor

*Nota:* Cuando instale el Chat Editor en una computadora que tenía el programa instalado previamente, la función de habla estará activada.

Cuando instale el Chat Editor en una computadora que no tenía el Chat Editor instalado previamente, verá el siguiente mensaje:

La función de habla está desactivada en estos momentos.  
Favor conectar un equipo Nova Chat a esta computadora para activar el habla.

Toque **OK** para cerrar el mensaje.

Para activar el habla en el Chat Editor, sencillamente conecte un cable USB entre su computadora y su equipo. Pruebe el Editor para verificar que el habla esté funcionando, y luego desconecte el cable. La función de habla estará activada siempre que use el Editor, y no necesitará conectar el cable nuevamente.

## Abriendo el Chat Editor

Para abrir el Chat Editor para uso regular luego de configurarlo, escoja el atajo correspondiente en la página principal de su computadora.

## Usando el software del Chat Editor

Escoja el atajo del Chat Editor en la página principal de su computadora.

*Este paso solamente lo tendrá que hacer la primera vez:* Escoja **Ayuda > Registración**, y luego ingrese el número de registro que está en el sobre del CD del NOVA chat.

El programa debe parecerse al software del NOVA chat de su equipo. La mayoría de las siguientes instrucciones funcionan tanto para el software del chat en su equipo como para el software del Editor en su computadora. Una excepción es la colocación de los menús. El NOVA chat coloca los menús en la sección inferior de la pantalla, mientras que el Chat Editor los tiene en la parte superior.

La biblioteca del Chat Editor consiste de los mismos archivos que están en el equipo. (Refiérase a los “Archivos de vocabulario provistos por Saltillo”).

Puede escoger cualquiera de estos. Además, puede explorar la organización de la página y los botones. Los botones que tienen una flecha en la esquina redirigirán a otras páginas. Según explora el diseño de las páginas, considere si una de éstas puede funcionar como punto de partida para el usuario del equipo.

Los archivos de vocabulario “Originales” no se pueden editar. Si uno de los archivos sería apropiado para el usuario, necesitará hacer una copia seleccionando **Modo de edición**.

El archivo de vocabulario del usuario puede ser creado mediante el Chat Editor y luego exportado al NOVA chat.

Para explorar archivos usando el Chat Editor, escoja **Biblioteca**. Podrá ver todos los archivos personalizados en **Mis Recursos**; todos los archivos provistos por Saltillo se guardan en la carpeta que especifica el grupo de símbolos y el idioma utilizado.

## Diferencias entre el equipo del NOVA chat y el Editor

Puede usar su Chat Editor para hacer prácticamente cualquier cosa que puede hacer en el equipo del NOVA chat. Los cuadros de diálogo saldrán un poco diferente, y unas cuantas opciones están modificadas para la computadora.

Los menús están en la parte superior de la pantalla en el Editor y en la parte inferior en el equipo del NOVA chat.

Cuando esté editando y accedendo menús en el equipo del NOVA chat, tocar y sostener la pantalla abrirá menús contextuales. En el Chat Editor, hacer un clic derecho en la ventana de vocabulario cumple la misma función.

**Orientación** – El NOVA chat ofrece la capacidad de usar el equipo en orientación de Retrato o de Paisaje. Cuando esté usando el Chat Editor, puede usar la misma orientación. Para configurar esta opción, escoja **Preferencias > Apariencia**, y prográmelo para que concuerde con el equipo.

Esta guía usa fotos tanto del Chat Editor como del equipo. Los menús funcionan prácticamente igual en ambos sistemas, sin importar si son accedidos mediante un toque sostenido o un clic derecho.

## Usando el Chat Editor para crear material educativo

Puede capturar secuencias de botones en el Chat Editor para pegarlas a material educativo que cree en programas como Word, PowerPoint™, etcétera.

1. En el Chat Editor, escoja **Capturar** en la sección superior de la ventana del Editor. Abrirá la venta de captura del botón.
2. Con la opción de Capturar selecciones activada, comience a seleccionar los botones que desee aparezcan en su documento. Cada botón seleccionado aparecerá en la ventana de Captura de botón.



3. Cuando termine de capturar la secuencia de botones deseada, escoja **Copiar a portapapeles**. Se despejará la selección de la ventana de Captura de botón.
4. En su documento, inserte el cursor y seleccione **Paste**. Se copiará la secuencia a su documento.
5. Capture la próxima secuencia.
6. Cuando termine de capturar secuencias, seleccione **Salir** para cerrar la ventana.

## Notas sobre capturar secuencias de botones

Si necesita intentar varias secuencias para encontrar la que busca, desmarque la opción de Capturar selecciones. Una vez decida lo que quiere capturar, vuelva a marcar esta opción.

Si comete un error, seleccione **Despejar** y vuelva a capturar la secuencia. No olvide que esta opción quita **todo** el contenido capturado de la ventana de Captura de botón.

## Personalizando su NOVA chat

Si determina que uno de los archivos de vocabulario provistos por Saltillo sirve como buen punto de partida, necesitará hacer una copia.

Los archivos de vocabulario provistos por Saltillo no se pueden editar. Esto guarda los vocabularios originales por si los necesita luego.

Hay varios métodos para hacer copias.

### Para hacer una copia de un archivo de vocabulario:

1. Abra el archivo deseado.
2. Escoja **Menú > Modo de edición** y confirme.
3. Ingrese el nombre para el archivo.
4. Escoja **Grabar**.

o

1. Escoja **Menú > Biblioteca**.
2. Escoja el archivo que desea copiar.
3. Escoja **Duplicar**.
4. Ingrese el nombre para el archivo.
5. Escoja **Grabar**.

Si está usando el Chat Editor:

1. Abra el archivo deseado.
2. Escoja **Biblioteca > Mis recursos**.
3. Escoja el archivo.
4. Escoja **Duplicar**.
5. Ingrese el nombre para el archivo.
6. Escoja **Grabar**.



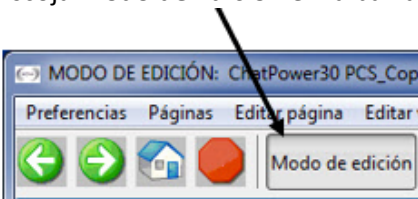
## Prendiendo el Modo de Edición

Para hacer cualquier cambio a un archivo de vocabulario, el sistema debe estar en **Modo de Edición**.

Para editar un archivo de vocabulario o cualquier recurso asociado, entre al **Modo de Edición** mediante los siguientes pasos:

1. Toque el botón de **Menú**.
2. Escoja **Modo de Edición**. La función se activará automáticamente. Si está usando el Editor:

Escoja **Modo de Edición** en la barra del menú.



En el Modo de Edición, verá una línea de texto en la parte inferior de la pantalla que indica que se está utilizando esa función. Verá también el nombre del archivo de vocabulario y el de la página actual.

Indicador del Modo de Edición.

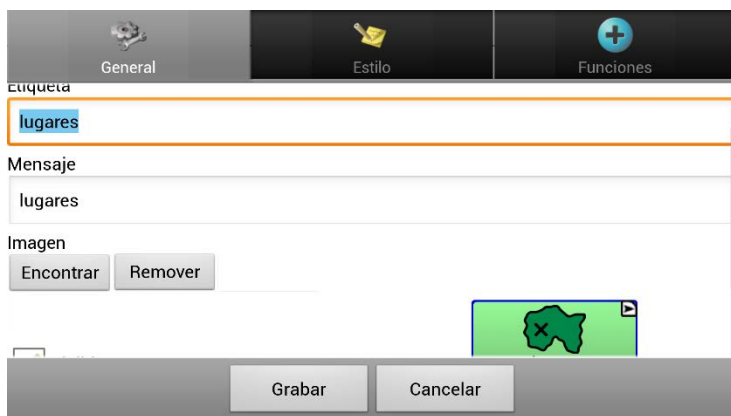


*Nota:* Asegúrese de estar trabajando con la copia actualizada del archivo de vocabulario antes de editarlo. Aunque se puede editar en el equipo o en el Editor, un usuario sólo tiene un archivo. Por lo tanto, copiar un archivo de una plataforma a otra sustituirá al archivo existente. Para evitar sustituir los cambios de otros, asegúrese de copiar el archivo con los cambios a la otra plataforma. Así se asegura que tanto el equipo como el Editor estén actualizados. Se deben coordinar los cambios de tal manera que unas alteraciones no sustituyan otras.

## Cambiando el mensaje y la etiqueta del botón

Puede editar la etiqueta o el texto del mensaje de cualquier botón. Vaya a **Modo de Edición** (refiérase a la sección anterior) y toque o sostenga el botón (o haga un clic derecho si está usando el Editor). Aparecerán las opciones del menú contextual. Escoja la opción **Editar Botón**. Aparecerá un diálogo que le permitirá editar el botón.

Ahora puede editar la etiqueta o el mensaje del botón escogido ingresando el texto en el campo correspondiente. Toque el cuadro que desee y aparecerá un teclado para ingresar el texto.



Toque el botón de **Grabar** para aplicar los ajustes al botón.

### Sin ninguna etiqueta:

Si desea solamente mostrar la imagen, deje el cuadro de Etiqueta vacío. Si no va a usar ninguna etiqueta, sugerimos que expanda la imagen para que cubra todo el botón. Puede hacer esto mediante los siguientes pasos:

Toque el botón de **Menú** y escoja **Preferencias > Estilo > Relleno**.

Vea las siguientes páginas para saber cómo añadir símbolos a botones.

# Añadiendo o editando una imagen en un botón

Sólo puede añadir o editar imágenes en **Modo de Edición**.

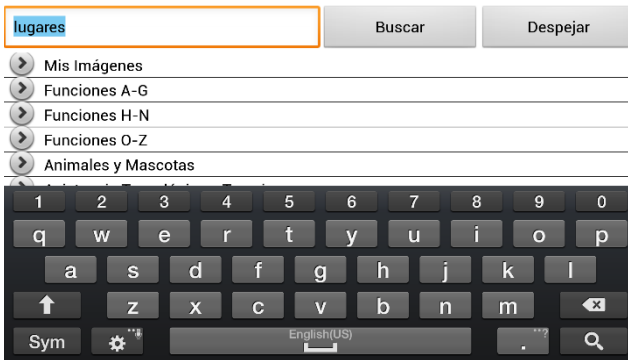
Toque y sostenga el botón que desea modificar (o haga un clic derecho si está usando el Editor). Escoja la opción de **Editar Botón**. Aparecerá un diálogo.

Escoja **Encontrar** (en el equipo) o **Buscar/Navegar** (en el Editor) para buscar una imagen que ya esté en la biblioteca. Escoja **Importar** para utilizar una imagen que no está incluida en la biblioteca.

Luego, verá una lista de categorías. Alternativamente, puede utilizar el cuadro que está en la esquina superior izquierda.



Escoja **Buscar** si desea explorar íconos a través del nombre de la etiqueta. Si no encuentra el ícono apropiado en la búsqueda original, ingrese una palabra nueva en el cuadro de texto y toque **Buscar**.



Los resultados mostrarán los íconos disponibles. Toque la imagen deseada para seleccionarla. Si encuentra la imagen deseada, escoja **Grabar**.

También puede escoger la opción de **Navegar**. Toque la categoría para seleccionarla y deslice la pantalla para ver todos los íconos en esa categoría (si está usando el Editor, escoja la categoría deseada). Una vez haya encontrado el ícono deseado, escójalos y seleccione **Grabar**. Si no encuentra el símbolo deseado en la biblioteca, puede usar sus propias imágenes digitales, retratos escaneados, imágenes descargadas o símbolos personalizados, y luego importar la imagen directamente a su botón.

### **Para incluir una imagen que no esté en la biblioteca de símbolos**

Si está usando el software del Editor, la imagen que desea usar debe estar en la computadora que está usando. Si va a importar directamente al equipo, la imagen debe estar en el NOVA chat. Siga estos pasos:

1. Escoja **Modo de Edición**.
2. Toque y sostenga el botón que desea modificar
3. Escoja la opción de **Editar Botón**.
4. Escoja **Importar**.
5. Busque la imagen que desee usar y tóquela para seleccionarla.

Si está usando el equipo del NOVA chat, escoja **Imágenes** (si se tomó con el equipo) o **Descargar** (si se copia de una computadora) y escoja la imagen deseada.

Si está usando el Chat Editor, busque la imagen, selecciónela y escoja **OK**. Una vez tenga la imagen que desea importar, seleccione **OK** y la imagen aparecerá en el botón. Para transferir imágenes de su equipo y a su equipo.

### **Si desea copiar imágenes de su computadora a su equipo, o del equipo a su computadora, siga estos pasos:**

1. Conecte el equipo del NOVA chat a su computadora mediante el cable USB incluido. Permítale un momento al equipo para conectarse con la computadora.
2. El NOVA chat aparecerá como un disco duro externo. Puede crear una carpeta de Fotos si aún no la tiene. Copie las imágenes deseadas de su equipo o viceversa.
3. Cuando haya terminado, desconecte el cable USB.

## Escondiendo botones

Puede haber ocasiones en las cuales presentar todos los botones simultáneamente sea abrumador para el usuario, y desee esconder algunos comandos para facilitar el proceso. Esto no borrará su información, así que podrá ver el botón según sea necesario.

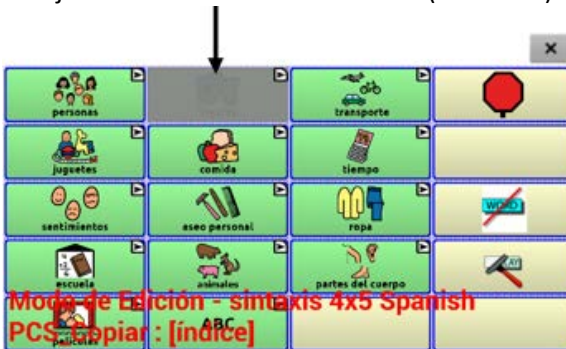
Esta función puede ser útil cuando se presente el vocabulario por primera vez. Presentar todos los botones a la vez puede resultar abrumador; esconder algunos de los comandos le permitirá al usuario enfocarse más fácilmente en el vocabulario específico deseado.

Seleccione **Modo de Edición** para editar el botón que desea esconder. Desmarcar el cuadro de **Visible** hará que el botón no aparezca en modo estándar, y automáticamente desactiva la función del botón.



**Desmarcar el cuadro de Visible**

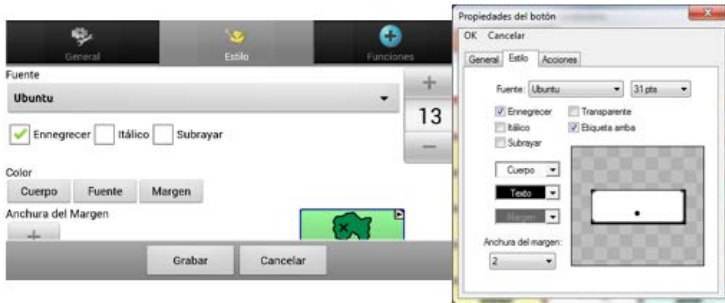
Escoja **Grabar**. Botones escondidos (invisibles).



# Modificando el estilo de un botón

El estilo del botón sólo se puede modificar en Modo de Edición.

1. Toque y sostenga un botón para abrir el diálogo de las propiedades del botón (haga clic derecho si está usando el Editor).
2. Escoja **Editar Botón**.
3. Toque la etiqueta de **Estilo**. Aparecerán un diálogo.



4. Utilice la lista desplegable para escoger el **color de la fuente**, del **cuerpo**, la **fuentes**, el **tamaño**, la **forma** y la **anchura del margen** que desea.
5. Marque el cuadro de **Etiqueta Arriba** para configurar la posición de la etiqueta.
6. Marque **Ennegrecer**, **Itálico**, o **Subrayar** para modificar el texto de la etiqueta.
7. Puede usar la opción de **Transparente** cuando cree una escena visual y desea que se diga la localización de la escena pero que no aparezca el botón.

## Relleno de Gradiente (saturación)

Esta función le da profundidad al botón, pero algunos usuarios preferirán tener más contraste. Para ajustar el relleno, siga estos pasos:

Toque el botón de **Menú** y escoja **Preferencias > Estilo > Relleno de Gradiente**.

Puede activar o desactivar esta función; si está activada, puede cambiar la saturación del color. Según disminuye los números, se intensificará el color del trasfondo del botón. Desactive esta función si desea que haya más contraste entre la etiqueta/símbolo y el color del trasfondo.

# Modificando el estilo de múltiples botones simultáneamente

El menú de **Editar Forzar Esto** permite modificar simultáneamente todos los botones en una página o en el archivo de vocabulario completo.

## Para cambiar el estilo de múltiples botones simultáneamente: (instrucciones para el equipo)

1. Abra la página que desea modificar.
2. Toque y sostenga cualquier lugar de la página y seleccione **Editar Forzar Esto (estilo del botón)**.
3. Escoja la etiqueta de **Página** (en la parte superior).
4. Haga los cambios necesarios.
5. Escoja **Grabar**.

Para quitar el estilo forzado, desmarque la opción de Estilo del menú de **Editar Forzar Esto**.

## Para cambiar el estilo de todos los botones en un archivo de vocabulario:

1. Abra el archivo de vocabulario que desea modificar.
2. Toque y sostenga cualquier lugar de la página dentro del archivo de vocabulario que está modificando y escoja **Editar Forzar Esto (estilo del botón)**.
3. Escoja la etiqueta de **Vocabulario** (en la parte superior).
4. Escoja la opción de estilo que desea cambiar.
5. Haga los cambios necesarios.
6. Escoja **Grabar**.

Para quitar el estilo forzado, desmarque la opción de Estilo del menú de **Editar Forzar Esto**.

### Para forzar un cambio de estilo de un botón específico en una página:

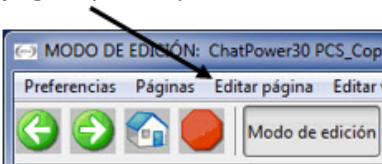
Por lo regular, esta opción sólo se usa cuando ya se determinó el estilo de una página entera o un archivo de vocabulario, pero se desea hacer una excepción para un botón específico.

1. Toque y sostenga el botón deseado para editarlo.
2. Escoja **Editar Forzar Esto (estilo del botón)**.
3. Escoja la etiqueta de **Botón**.
4. Escoja la opción de estilo que desea cambiar.
5. Haga los cambios necesarios.
6. Escoja **Grabar**.

Para quitar el estilo forzado, desmarque la opción de Estilo del menú de **Editar Forzar Esto**.

### Usando el Chat Editor para opciones de Forzar Estilo:

Para forzar el estilo de toda la página simultáneamente, escoja **Editar página** y la etiqueta de **Forzar Esto**.



Para forzar el estilo de todas las páginas dentro de un archivo de vocabulario específico, escoja **Páginas** y **Forzar Esto**. Escoja la opción de estilo que desea cambiar, toque **Editar** y haga los cambios necesarios. Luego, toque **OK**.

Para quitar el estilo forzado, desmarque la opción de Estilo en la etiqueta de Forzar Esto.

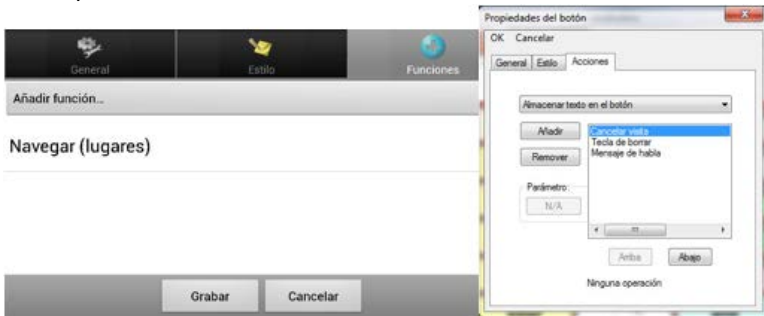


# Modificando la función de un botón

Un único botón puede servir varias funciones. Hay una variedad de opciones de habla que un botón puede llevar a cabo. Por ejemplo, un botón puede añadir una terminación gramática a una palabra existente. Además, pueden despejar la Barra de Visualización, borrar, etcétera.

## Para modificar la función de un botón:

1. Toque y sostenga el botón que desea modificar (o haga clic derecho si estás usando el Editor).
2. Escoja **Editar Botón**. Aparecerán las propiedades del botón.
3. Toque la etiqueta de **Funciones** (o **Acciones** si estás usando el Editor).



4. Escoja la lista de acciones para determinar la función que desea añadir.
5. Para quitar una función de la lista de acciones asignadas al botón, seleccione la función y toque **Remover**.
6. Según la función que escoja, esa acción se puede añadir a la lista de acciones para ese botón, o puede ser que necesite llevar a cabo unos pasos adicionales.
7. Si escoge una acción de enlazar, como **Navegar** o **Visitar**, se le pedirá que escoja la página a la cual desea enlazar el botón.
8. Si desea reproducir una grabación, verá una página que le permitirá grabar el mensaje.

## Funciones (Acciones) del botón

Nombre del botón	Descripción
Ninguna Acción	No llevará a cabo ninguna función.
Activar/desactivar registro de data	Gire el registro de data dentro o fuera.
Añadir Mensaje a la Visualización	Añade el mensaje del botón a la Barra de Visualización del Habla, pero no la pronuncia.
Añadir Hora/Fecha a la Visualización	Muestra la fecha y hora actual en la Barra de Visualización.
Tecla de Borrar	Borra el último carácter de la Barra de Visualización.
Estado de la Batería	Muestra el estado de la batería en la Barra de Visualización.
Cancelar Visita	Cancelará todas las visitas que queden por hacer.
Modificador de Mayúsculas	Activa el campo modificador de mayúsculas en el grupo de botones.
Despejar Todos los Modificadores	Desactiva cualquier modificador que esté activado.
Despejar Visualización	Borra el texto de la Barra de Visualización
Despejar Última Palabra	Borra la última palabra de la Barra de Visualización del Habla.
Modificador de Control	Activa el campo del modificador de control en los grupos de botones (Button Sets).
Acción de Gramática	Cambia la palabra existente de acuerdo a la acción gramática escogida.
Señal de Ayuda	Activa un sonido fuerte para llamar la atención.
Cargar Visualización	Carga texto grabado en un archivo de texto y lo añade a la Barra de Visualización.
Navegar	Lleva al usuario a una página predeterminada.
Regresar	Lleva al usuario a la página previa.
Navegar a la Página Principal	Lleva al usuario a la primera página del archivo.
Modificador de Número	Activa el campo modificador de número en los grupos de botones (Button Sets).
Reproducir Audio	Reproduce archivos de audio (grabaciones de alguien o algo).
Grabar Audio	Graba archivos de audio (grabaciones de alguien o algo).
Repetir Último	Repite el último mensaje dicho.

<b>Nombre del botón</b>	<b>Descripción</b>
Grabar Visualización	Graba el texto de la Barra de Visualización a un archivo de texto.
Seleccionar Perfil	Cambia las preferencias para que concuerden con las configuraciones grabadas como un perfil.
Modificador de Shift	Activa el campo modificador de Shift en los grupos de botones (Button Sets).
Hablar	Pronuncia el contenido de la Barra de Visualización del Habla.
Hablar Etiqueta Solamente	Pronuncia el contenido de la etiqueta.
Hablar Último	Repite el último texto pronunciado.
Hablar Mensaje Solamente	Dice el mensaje pero no copia el texto a la Barra de Visualización.
Mensaje de Habla	Copia el contenido del mensaje en la Barra de Visualización y lo pronuncia.
Predicción de Caracteres Estáticos	Muestra el próximo carácter más probable de acuerdo al que está en la Barra de Visualización, al orden de predicción asignado y a la lista de caracteres estáticos usada por el compilador del diccionario. El orden de predicción puede ser modificado.
Predicción de Palabras Estáticas	Muestra la próxima palabra más probable de acuerdo a los caracteres en la Barra de Visualización, al orden de predicción asignado y a la lista de palabras estáticas usada por el compilador del diccionario (hasta 6,000 palabras). El orden de predicción puede ser modificado.
Parar	Detiene el mensaje o el archivo de audio que se esté reproduciendo.
Almacenar Texto en el Botón	Almacena en el próximo botón seleccionado el texto de la Barra de Visualización.
Prender y apagar opción de enmudecer	Si el equipo está diciendo un mensaje largo, este botón no detendrá el habla pero evita que el contenido pronunciado se escuche. Seleccionarlo nuevamente hará que el texto se pueda escuchar.
Visitar	Lleva al usuario a una página predeterminada. Este botón activa un modo de operación distinto – modo de visita. Esto permite grabar las páginas y la secuencia según las cuales se cargan. Al tocar cualquier otro botón, el modo de visita terminará y el usuario será redirigido a la página inicial.

Nombre del botón	Descripción
Excepción de Visita	Si tiene un botón en una página de visita a la cual no desea regresar, use esta función para mantenerse en la página por un toque adicional.
Reducir Volumen	Baja el nivel del volumen.
Aumentar Volumen	Sube el nivel del volumen.

Si prefiere que el botón no lleve a cabo ninguna función, remueva todas las acciones del botón.

## Los modificadores en los botones de enlace

Enlazar un botón añade un modificador en la esquina que indica que el botón redirige a otra página. Esta opción se puede desactivar, o se puede cambiar el tamaño.

## Para editar los modificadores de los botones

Toque **Menú > Preferencias > Estilo > Tamaño**.

Aquí puede esconderlos completamente o ajustar el tamaño.

## Usando el mismo botón en distintos lugares

Una vez haya creado un botón, puede usarlo en múltiples páginas mediante los siguientes pasos:

1. Active el **Modo de Edición**.
2. Toque y sostenga una localización vacía.
3. Escoja **Añadir Botón de la Biblioteca**.
4. Seleccione la página en la cual se encuentra el botón.
5. Escoja el botón que desea utilizar.

## Copiando y pegando botones

El usuario puede copiar botones y pegarlos a nuevas localizaciones.

1. Toque y sostenga un botón para copiarlo.
2. Escoja **Copiar**.
3. Toque y sostenga la localización para el botón nuevo.
4. Escoja **Pegar**.

Esto creará un botón que se verá idéntico al original.

## Copiando y usando el mismo botón

Pueden haber ocasiones en las cuales usar el mismo botón en múltiples lugares facilite la edición. Con esta función, un solo cambio puede afectar a todos los botones de ese tipo simultáneamente. Esto es útil cuando se trata de botones que contienen herramientas que se utilizan en cada página.

1. Toque y sostenga el botón deseado.
2. Escoja **Copiar**.
3. Toque y sostenga la localización nueva.
4. Escoja **Usar el Mismo Botón**.

La diferencia entre un botón copiado y usar el mismo botón en múltiples lugares se puede ver fácilmente al editar ambos tipos de botones. Si edita una copia, los cambios únicamente afectarán a ese botón. Sin embargo, si edita un botón que se usa en múltiples instancias, editará todos los botones de ese tipo.

## Copiando y pegando el estilo de un botón

Si desea copiar únicamente la apariencia (el color, la fuente, etcétera) de un botón a otro, siga estos pasos: Toque y sostenga el botón y seleccione **Copiar Estilo del Botón**.

## Priorizando botones

En Modo de Edición, le puede dar prioridad a ciertos botones de acuerdo a su posición en la página o de acuerdo a su tamaño.

### Para reorganizar los botones:

Puede cambiar la posición de los botones en una página usando la opción de “drag-and-drop” (arrastrar y soltar). Esto le permite intercambiar los contenidos de dos botones. Arrastre el primer botón hasta que esté encima del segundo botón, y suelte el toque. Se intercambiará el contenido de los botones.

### Para cambiar el tamaño de un botón:

Puede darle mayor énfasis a un botón si lo hace más grande que los comandos circundantes. Al aumentar el tamaño de un botón, éste se expandirá hacia la derecha o hacia abajo. El botón puede tapar los otros botones, así que haga los cambios necesarios. Si el botón deseado está en la esquina derecha o inferior, muévalo hacia la izquierda o hacia arriba para proveer espacio adicional.

1. En **Modo de Edición**, toque y sostenga el botón deseado.
2. Escoja **Cambiar Tamaño del Botón**.
3. Ingrese la cantidad de celdas que desea que el botón ocupe, tanto vertical como horizontalmente.
4. Toque **Grabar**.

## Creando una página nueva

Las páginas son niveles de vocabulario específico entrelazados para crear un archivo de vocabulario personalizado para el usuario del equipo. Hay varias opciones para crear páginas.

### Para crear una página desde cero:

1. Encienda el Modo de Edición.
2. Escoja **Menú > Páginas**.
3. Escoja **Menú > Página Nueva**.
4. Ingrese un nombre para la página nueva.
5. Seleccione la cantidad de filas y columnas deseadas.
6. Puede ser que necesite desplazarse a través de la pantalla para ver todas las opciones. Las siguientes opciones están disponibles en la opción de **Editar Páginas** en el software del Editor:
7. Puede cambiar el color del trasfondo de la página.
8. Puede escoger una imagen de trasfondo o para crear una escena visual.
9. Puede centralizar o estirar la imagen. Tome en consideración que el tamaño *relativo* de la imagen no cambiará al estirla, así que no necesariamente rellenará toda la página.

Luego de tocar el botón de **Grabar**, se creará una página en blanco en su archivo de vocabulario y podrá colocar botones según desee.

### Para crear una copia de una página existente:

1. Active el **Modo de Edición**.
2. Escoja **Menú > Páginas** y seleccione la página que desea duplicar (o haga clic derecho si está utilizando el Editor).
3. Seleccione **Duplicar**.
4. Ingrese un nombre para la página y escoja **Grabar**.

### Creando una página partiendo de una plantilla:

1. Active el **Modo de Edición**.
2. Escoja **Menú > Páginas > Menú > Nuevo partiendo de plantilla**.
3. Escoja la plantilla deseada y confirme.
4. Ingrese un nombre para la página y seleccione **Grabar**.

### **Para copiar una página de un archivo de vocabulario distinto:**

1. Active el **Modo de Edición**.
2. Escoja **Menú > Páginas > Menú > Importar**.
3. Escoja el **Archivo de Vocabulario** donde esté la página que desea copiar.
4. Escoja la página deseada y toque **Importar**.
5. Haga un botón para enlazar a la página nueva.

### **Animando las transiciones entre páginas**

Para añadir una animación al trasladarse entre páginas, escoja **Menú > Preferencias > Estilo > Animar todo** para hacer una marca de cotejo. Para quitarla, escoja **Animar todo** nuevamente para quitar la marca de cotejo.

### **Añadiendo una cuadrícula a las páginas**

Para añadir una cuadrícula a las páginas, escoja **Menú > Preferencias > Estilo > Mostrar cuadrícula** para hacer una marca de cotejo. Para quitarla, escoja **Mostrar cuadrícula** nuevamente para quitar la marca de cotejo.

### **Escogiendo una opción distinta de teclado:**

Saltillo provee varios teclados en el sistema. Los archivos de WordPower ofrecen una opción de ABC y otra de QWERTY; el MultiChat 15 provee una opción de teclado para aquellos que usan un bloqueo de teclas, y a su vez cada archivo provee una diversidad de teclados de la cual puede escoger. Si desea usar otro teclado que no sea el que se ofrece automáticamente, siga estos pasos:

1. Edite el botón para enlazarlo al teclado deseado.
2. Escoja la etiqueta de **Acción**.
3. Toque y sostenga (o sombree, si está utilizando el Editor) la acción activada de Navegación y confirme; si no hay ninguna acción de Navegación, escoja **Navegar** del menú desplegable.
4. Escoja el teclado deseado de la lista de páginas.
5. Toque **OK**.
6. Ahora el botón lo dirigirá al teclado nuevo.

Si el teclado deseado no está en la lista, puede escoger la opción que le permite partir de una plantilla. Si el teclado que desea usar no está incluido en la lista ni en las opciones de plantillas, puede copiar la página a su lista de páginas mediante los pasos descritos arriba (copie una página de un archivo de vocabulario diferente).



# Trabajando con Gestos

Un gesto se refiere a un movimiento que puede hacer en la pantalla para llevar a cabo una función específica. Un ejemplo de un gesto puede ser uno de “deslizar hacia abajo” en la pantalla para despejar el texto de la barra de visualización del haba.

Un gesto puede aplicar a una página particular (refiérase a “Creación de un Gesto por una Página”), o puede aplicar a todas las páginas en el archivo de vocabulario (refiérase a “Creación de un Gesto por todas las Páginas”).

**¡Importante!** Una vez cree un gesto para una página o para todas las páginas, la única manera de cambiar a cuáles páginas aplica es borrando el gesto para crear uno nuevo. Por ejemplo: si desea aplicar un gesto de una página específica a todas las páginas en un archivo de vocabulario, necesitará borrar el gesto existente y crear uno nuevo para todas las páginas.

## Activando o Desactivando Gestos

Entendemos que los gestos pueden no ser un beneficio para todos nuestros clientes, por lo que el menú de configuración proporciona una opción de activarlo o no.

### Para activar o desactivar los gestos:

1. Seleccione **Menú > Preferencias > Entrada > Gestos**.
2. Marcar o desmarcar la opción **Gestos**.

## Creación de un Gesto por una Página

Para crear un gesto para una sola página:

1. Abra la página en la que desea crear el gesto.
2. Seleccione **Menú > Modo de Edición > Editar Página**.
3. Pulsar la etiqueta **Gestos** en la parte superior de la pantalla.
4. Seleccione **Nuevo** (abajo en la pantalla).
5. Seleccione un tipo de gesto de la lista (parte superior de la pantalla).  
Por ejemplo: "deslizar un dedo hacia abajo".
6. Dele a su gesto un nombre, por ejemplo: "gesto de borrar".
7. Toque **Añadir una acción** y seleccione una acción del menú. Por ejemplo: "Borrar Barra de Visualización del Habla (BVH)".
8. Seleccione **Hecho** en el teclado.
9. Seleccione **Guardar** dos veces.
10. Pruebe el gesto haciendolo en la página de su creación.

## Creación de un Gesto por todas las Páginas

Para crear un gesto para todas las páginas en un archivo de vocabulario:

1. Abra el archivo de vocabulario.
2. Seleccione **Menú > Modo de Edición > Editar Vocabulario > Gestos**.
3. Seleccione un gesto de la lista. Por ejemplo: "deslizar un dedo hacia abajo".
4. Seleccione **Editar**.
5. Dele a su gesto un nombre, por ejemplo: "gesto borrar".
6. Toque **Añadir una acción** y seleccione una acción del menú. Por ejemplo: "Borrar Barra de Visualización del Habla (BVH)".
7. Seleccione **Guardar** dos veces.
8. Pruebe el gesto haciendolo en cualquier página dentro del archivo de vocabulario.

# Trabajando con habla

Al seleccionar un sintetizador de habla, puede seleccionar entre una variedad de voces para hablar caracteres individuales, palabras, frases u oraciones. Puede seleccionar exactamente qué y cómo desea que el equipo hable.

## Seleccionando un sintetizador y una voz

Para acceder a las voces disponibles, escoja **Menú > Preferencias > Habla > Voz > Sintetizador**. Seleccione un sintetizador del menú de Sintetizadores. Luego, escoja **Preferencias de voz** para seleccionar una voz. Los sintetizadores Acapela e Ivona proveen una lista de voces para escoger.

El botón de **Probar** le permitirá escuchar una muestra de la voz seleccionada.

Si está utilizando el Chat Editor, no podrá acceder las voces del sintetizador. Las voces “SAPI” se incluyen con el CD instalador, y las debe poder seleccionar desde la lista desplegable de Voz.

Cada sintetizador pronuncia las palabras de manera única. Se pueden hacer excepciones de pronunciación para cada sintetizador. Tome en consideración que la voz del sintetizador en el Editor *no* es la misma que la del equipo, así que la pronunciación sonará diferente. Los cambios de pronunciación hechos en el Editor *no* impactarán al equipo.

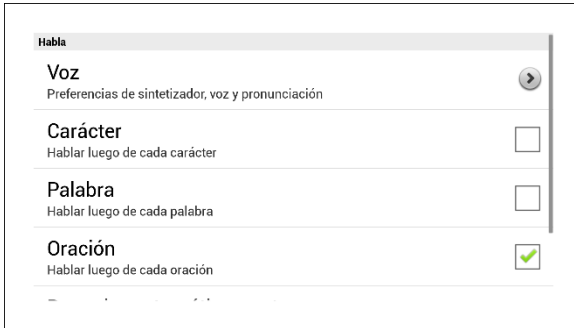
Consulte la página de Internet de Saltillo para sintetizadores adicionales.

## Para añadir una palabra al diccionario de pronunciación:

1. Toque **Menú > Preferencias**.
2. Escoja **Emisión de Habla > Voz > Pronunciaciones**.
3. Toque **Menú > Nuevo**.
4. Ingrese la palabra en el cuadro de **Pronunciar**.
5. Ingrese la palabra según la pronunciación *fonética* en el cuadro de **Pronunciar Como**.
6. Puede escuchar una muestra al seleccionar **Pronúncialo**.
7. Una vez la pronunciación sea adecuada, escoja **Grabar**.

Para editar o borrar una palabra del diccionario, toque y sostenga la palabra deseada y escoja la opción correspondiente.

Puede configurar el NOVA chat de tal manera que hable después de cada carácter, palabra, frase u oración (o alguna combinación de estas preferencias). Esto se puede modificar al marcar los cuadros correspondientes (**Carácter**, **Palabra** y **Oración**).



Si prefiere escribir el mensaje sin decirlo, desmarque todas las opciones para hablar tocando la Barra de Visualización del Habla, o mediante un botón con la acción de **Hablar** que puede usar una vez haya terminado de escribir el mensaje.

### **Despejar automáticamente:**

Si esta opción está activada, se borrará el contenido de la Barra de Visualización automáticamente luego de que se haya dicho y el usuario haya escogido el próximo texto.

### **Apagar Habla:**

Esto es una preferencia global para prender y apagar el habla.

# Emoticonos vocales de Acapela

Acapela-Group añadió la función de sonidos y exclamaciones.

## Añadiendo un sonido

Puede usar esta función para imitar sonidos de la vida cotidiana como el sonido de una risa, respiración o tos. Los sonidos se identifican entre dos signos de número, en letras mayúsculas y a veces seguidos de un número si hay más de un tipo del mismo sonido; por ejemplo, **#LAUGH02#**. Las voces de niños tienen más sonidos que las voces de adultos.

## Añadiendo una exclamación

Una exclamación incluye una variedad de letras y símbolos. Escriba exactamente lo que ve.

## Encontrando un emoticono vocal

Para una lista de los comandos Acapela para emoticonos vocales:

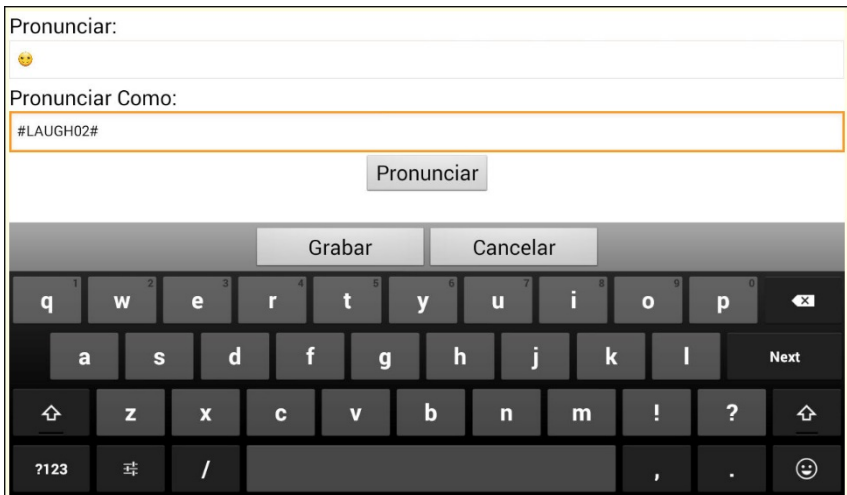
1. Acceda a <http://www.acapela-group.com/doc/Vocal%20smileys/excla.html>
2. Seleccione el enlace correspondiente a su idioma.  
***¡Importante!*** El idioma seleccionado tiene que ser el mismo de la voz que esté usando.
3. Seleccione el emoticono vocal deseado.

## Ejemplo: Añadiendo una sonrisa y sonido de risa a un botón

Puede configurar un botón que tenga el comando deseado en el mensaje. Sin embargo, si usa una función de habla, el comando aparecerá en la Barra de visualización del habla (BVH), lo cual no es ideal. Una mejor forma de configurar un botón con un emoticono es añadiéndolo al mensaje.

Por ejemplo, puede usar un emoticono sonriente. Tal vez tenga que ir a **Preferencias > Teclados** y añadir el teclado “Emoji” para poder usar emoticonos. Una vez haya configurado el botón con su emoticono y mensaje a hablar, vaya a las Pronunciaciones e ingrese una pronunciación para la cara sonriente. Ingrese un comando como **#LAUGH02#** en el cuadro de pronunciación.

Podrá encontrar el editor de pronunciaciones a través de **Preferencias > Emisión de voz > Voz > Pronunciaciones**. Vaya a **Menú** y seleccione **Nuevo**. Escriba el mismo emoticono del botón en el cuadro de “Pronunciar” e ingrese el comando deseado – por ejemplo, **#LAUGH02#** – en el cuadro de “Pronunciar como”.



Ahora, al tocar el botón, verá el emoticono en la BVH y escuchará el sonido de una risa.

## Preferencias de acceso

Algunas personas que usan el NOVA chat pueden tener problemas seleccionando botones o teclas individuales, debido a temblores o por falta de control motor-fino. Para asistir a estos individuos, hemos incluido varios métodos de “filtrar” el input del usuario para que las selecciones sean más fáciles de hacer. Hay cuatro opciones para configurar la pantalla táctil: **Activar al Tocar**, **Activar al Soltar**, **Tiempo de Registro** y **Tiempo de Activación**.

**Activar al Soltar** le permite tocar cualquier parte de la pantalla y arrastrar el dedo (o el estilete) hasta que esté en el botón deseado. Suéltelo para seleccionarlo. Con esta función desactivada, el botón se activará tan pronto toque la pantalla.

**Tiempo de Registro** se refiere a la cantidad de tiempo que tiene que sostener el botón para que se active. Puede ajustar el **Tiempo de Registro** utilizando el control numérico en el diálogo correspondiente.

**Tiempo de Activación** evita que seleccione el mismo botón dos veces sin querer. Luego de seleccionar un botón, no podrá seleccionar otro hasta que se caduque el tiempo determinado.

### Para programar el tiempo de registro en el NOVA chat:

1. Toque **Menú > Preferencias > Recepción > Tiempo**.
2. Escoja el **Tiempo de Registro** o **Tiempo de Activación**.

Si activa cualquiera de las funciones, escoja **Tiempo** e ingrese la cantidad deseada en el cuadro.

**Activar al Soltar** activará la pantalla inmediatamente al hacer el toque, o luego de que el usuario lo suelte.

## **Pitar al Tocar Botón**

Algunos usuarios se beneficiarán de avisos auditivos al seleccionar un botón. El Menú de Recepción permite usar un pito cuando presione un botón.

1. Toque **Menú > Preferencias**.
2. Escoja **Recepción** y prenda o apague la opción de **Pitar al Tocar Botón**.

*Nota:* Vea la sección de **Ajustando la retroalimentación auditiva y táctil** para ver opciones adicionales.

## **Añadiendo una indicación visual al seleccionar un botón**

Algunas personas se beneficiarán de tener una indicación visual al seleccionar un botón. El menú de Input provee la opción para activar o desactivar este aviso visual.

1. Escoja **Menú > Preferencias > Input**.
2. Active o desactive la opción de **Dibujar botón al tocarlo**.



## Barra de Visualización del Habla (BVH)

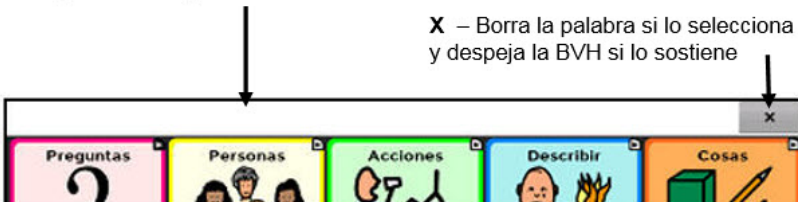
La Barra de Visualización del Habla mostrará el texto ingresado con el NOVA chat. El tamaño del texto se puede ajustar, así como la cantidad de líneas de texto. Al tocar la BVH, se pronunciará el texto generado.

Tocar X borrará la última palabra. Sostenerlo despejará toda la BVH.

Al sostener el toque en la BVH, puede activar la función para que aparezca un menú que permite compartir el texto con otras aplicaciones.

**Barra de Visualización del Habla** – Contiene el texto generado según los botones seleccionados

**X** – Borra la palabra si lo selecciona y despeja la BVH si lo sostiene



### Para ajustar las preferencias de la BVH:

Toque **Menú > Preferencias > Recepción**. Las opciones incluyen:

- |   |  |
|---|--|
| <b>Tocar para Hablar</b>  | El sintetizador pronunciará el contenido de la BVH cuando el usuario la toque.   |
| <b>Tocar para Expandir</b>  | La BVH se expandirá al ser tocada.   |
| <b>Activar Menú</b>   | Esto activará o desactivará el menú contextual de la BVH, el cual permite compartir texto a (o de) otras aplicaciones.                           |
| <b>Activar despeje de la Barra de Visualización del Habla (X)</b> | Determina si aparece la X en la extrema derecha de la BVH. Tocar la X borrará una palabra, y sostenerla despejará todo el contenido de la Barra. |

### Para cambiar las opciones de estilo de la BVH:

Toque **Menú > Preferencias > Estilo**

Aquí verá las opciones para cambiar la fuente, la cantidad de filas, el trasfondo y el color de la fuente.

## Opciones de inclinación y orientación

El sistema permite que la pantalla cambie la orientación automáticamente cuando el usuario gire el equipo. Esto puede ser útil pero también puede ser un estorbo. Saltillo usó esta tecnología para ofrecer funciones que pueden ser útiles para los usuarios del equipo.

Hay veces cuando no es apropiado usar la emisión de voz, pero aún necesita comunicarse. Por ejemplo, tal vez se encuentra en una biblioteca o en una iglesia. El ajuste de la inclinación ofertas una opción de expandir la Barra de Visualización y presentarle una versión más grande del texto al receptor. Esto también puede ser útil en un ambiente muy ruidoso.

### Para ajustar la opción de inclinación:

1. Toque **Menú > Preferencias**.
2. Escoja **Recepción > Inclinación > Función**.

Las opciones incluyen:

- |  |  |
|--|--|
| <b>Expandir y Hablar</b>                   | Con el equipo inclinado, el texto rellenará la Barra de Visualización y será pronunciado.                              |
| <b>Expandir Solamente</b>                  | Con el equipo inclinado, el texto de la Barra de Visualización rellenará la pantalla pero no se emitirá sonido alguno. |
| <b>Cambiar Orientación Automáticamente</b> | La pantalla cambiará de orientación automáticamente cuando el usuario incline el equipo.                               |
| <b>Ninguna Acción</b>                      | La pantalla se quedará en la orientación que esté en el momento.   |



Inclinar el equipo ajustará el diseño de la página de vocabulario.

## Ajustando la orientación

Según el diseño de los botones en la pantalla, tal vez prefiera usar una orientación particular. Por ejemplo, en un equipo de 7 pulgadas, el WordPower42 tiende a funcionar mejor en la orientación de Paisaje, mientras el WordPower24 es más eficaz en la orientación de Retrato.

Puede ajustar las preferencias de orientación: Escoja **Menú > Preferencias > Recepción > Inclinación > Función**.

Para bloquear la orientación: Las preferencias de orientación pueden bloquearse con tal de que la pantalla no se ajuste automáticamente cuando se incline el equipo. Escoja **Menú > Preferencias > Recepción > Inclinación > Función > Ninguna función**.

## Escaneo mediante interruptor

En lugar de seleccionar cada botón en la pantalla individualmente, tiene la opción de hacerlo mediante un interruptor o dos interruptores. Para acceder personalizar el método de escaneo, escoja **Menú > Preferencias > Input > Escaneo**.

Preferencia	Descripción
<b>Activar escaneo</b>	Activa o desactiva la opción de escanear. Tendrá que activar esta opción para acceder a las otras preferencias.
<b>Acceso por interruptor</b>	Determina el método de selección (sólo pantalla táctil, un interruptor, un interruptor + pantalla táctil, o dos interruptores), y le permite activar o desactivar la opción de escaneo automático.
<b>Avisos auditivos</b>	Define preferencias de retroalimentación auditiva mientras se escanea. Puede programar como equipo de audio al altavoz o a un auricular, activar o desactivar un pitido cuando escanea, añadir un botón y escoger el tono y la velocidad de la voz.

Preferencia	Descripción
<b>Patrones</b>	El patrón de escaneo puede ser una de las siguientes opciones: lineal, fila/columna, bloque o fluido. Además, activa o desactiva la opción de escaneo de la Barra de visualización del habla, así como de botones vacíos.
<b>Tiempo de escaneo</b>	Define la velocidad de escaneo y la cantidad de pasos, además de activar o desactivar las opciones de demora de activación y para reiniciar automáticamente.

## Configurando interruptores

Para usar un interruptor externo, conéctelo al espacio para interruptores A o B que están en el lado del equipo.



Puede seleccionar que el escaneo comience automáticamente, que el usuario tenga que sujetar el interruptor, o que pase a cada ubicación. Si la opción de escaneo automático está apagada, necesitará activar cada botón individualmente con el interruptor, uno a la vez.

1. Para activar la opción de escaneo, escoja **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Activar escaneo**.
2. Escoja **Acceso por interruptor > Configuración de interruptor**.
3. Escoja el método de selección: sólo pantalla táctil, un interruptor, un interruptor + pantalla táctil, o dos interruptores.
4. Para comenzar a escanear sin necesidad de tocar un interruptor, escoja **Acceso por interruptor > Escaneo automático**.
5. Para otras opciones de escaneo, escoja **Regresar**.

## Configurando escaneo mediante pantalla táctil

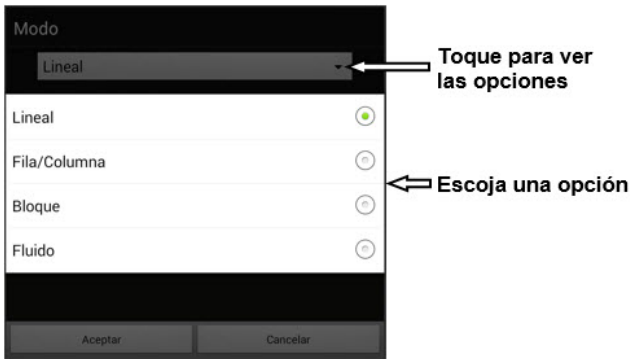
A veces el usuario no podrá activar áreas específicas de la pantalla. Por ejemplo, tal vez el usuario no tiene la capacidad de apuntar y tocar un botón particular. Usar la pantalla táctil para escanear le permitirá comenzar a escanear los botones mediante un toque en cualquier lugar de la pantalla. En este caso, la pantalla del equipo funcionaría como un interruptor.

1. Escoja **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Activar escaneo**.
2. Escoja **Acceso por interruptor > Configuración de interruptor**.
3. Escoja **Pantalla táctil solamente**.
4. Configure las demás preferencias, de ser necesario.

## Escogiendo el patrón de escaneo

Para seleccionar el modo de escaneo:

1. Escoja **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Modo**. Aparecerá una ventana con los distintos modos.
2. Toque la flecha a la derecha del modo seleccionado. Aparecerá un menú con los modos disponibles.



3. Escoja lineal, fila/columna, bloque o fluido.

Si selecciona bloque o fluido, refiérase a “[Modo de escaneo por bloques](#)” en la página 86 o “[Modo de escaneo fluido](#)” en la página 87 para más detalles.

4. Toque **OK**.

## Usando el modelo de escaneo lineal

Un escaneo lineal pasará por todos los botones, de izquierda a derecha, comenzando en la primera fila. Cuando el botón que desea esté seleccionado, active el interruptor.



**Botón subrayado**

## Modo de escaneo por fila/columna

Un escaneo por fila/columna subraya cada fila de botones, comenzando con la fila de arriba y desplazándose hacia abajo en la pantalla. Cuando se subraye la fila con el botón deseado, active su interruptor.



Fila subrayada

Luego, se escaneará cada botón de izquierda a derecha. Cuando el botón que desea esté subrayado, active el interruptor.

## Modo de escaneo por bloques

Si selecciona **Bloque**, se abrirá la ventana con los modos disponibles. Para aumentar la cantidad de columnas o filas en cada bloque, toque +; para disminuir esta cantidad, toque –; o seleccione “Tantos como sea posible”.



Para intercambiar entre fila y columna luego de seleccionar un bloque, escoja “Cambiar a fila/columna dentro de los grupos”.

Si únicamente desea escanear por bloques, deje desmarcada la opción de “Cambiar a fila/columna dentro de los grupos”.

Al terminar de seleccionar las preferencias de bloque, escoja **OK**.

Esta opción subrayará bloques de botones. El tamaño de los bloques se determina según las preferencias en la ventana de modos. Cuando el bloque con el botón deseado esté subrayado, active el interruptor.

### Bloque subrayado

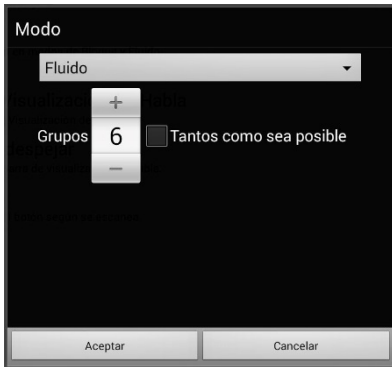


Luego, se subrayarán los bloques, filas o columnas más pequeñas dentro del bloque, dependiendo de sus preferencias. Cuando el botón deseado esté subrayado, active el interruptor.



## Modo de escaneo fluido

El escaneo fluido tiene sirve como una opción para individuos que no necesitan consistencia dentro de un patrón de escaneo. Si selecciona **Fluido**, abrirá la ventana de Modo.



Para aumentar la cantidad de grupos en cada “fluido”, toque +.

Para disminuir la cantidad de grupos en cada “fluido”, toque –.

O puede seleccionar “tantos como sea posible”.

Luego de escoger las opciones deseadas, toque **OK**.

Esta opción subraya grupos de botones que “fluyen” de una fila a la siguiente. Puede determinar las preferencias para esta función en la ventana de Modo. Cuando el área “fluida” con el botón deseado esté subrayada, active su interruptor.

## Optimizando escaneo de bloque y fluido

Sólo puede optimizar las opciones de escaneo en modo de bloque y modo fluido. Para optimizar escaneo por bloque o escaneo fluido, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones**. Luego, active **Optimizar escaneo**.

Con esta opción activada, se escaneará por bloques o según porciones “fluidas” de la manera más eficiente en cada página.

Si desactiva la opción de Optimizar escaneo, se escaneará por bloques o según porciones “fluidas” igualmente en todas las páginas.

**Con la opción de Optimizar escaneo activada:** La opción de fluido encontrará la cantidad promedio de pasos de escaneo por cada botón en una página. Imagine el diseño de una página en una línea recta. Por ejemplo, si desglosa los botones de una página en 6 grupos equitativos, le tomará cinco pasos para llegar al sexto. La opción de fluido ajustará los grupos para que el primero sea más grande, dividiendo los grupos en la página para que promedien la cantidad de pasos de escaneo en la página de manera más equitativa.

**Con la opción de Optimizar escaneo desactivada:** La opción de fluido escaneará grupos iguales de botones en cada página. Imagine el diseño de una página en una línea recta. Por ejemplo, si divide los botones en una página en grupos iguales, se escaneará la misma cantidad de botones en cada grupo.

## Configurando escaneos de la barra de visualización del habla (BVH)

Para incluir la BVH en los escaneos:

Seleccionar la BVH hará que el equipo diga el texto actual. Puede activar o desactivar la opción de escaneo de la BVH mediante **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Escanear SDB**.

Para incluir el botón para despejar la BVH (X) en los escaneos:

Puede activar o desactivar el botón para despejar la BVH (X) mediante **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Escanear botón de despejar**.

Cuando el botón para despejar la BVH esté activado, ésta se escaneará así:

1. Cuando el escaneo alcance la BVH, se subrayará toda la BVH.



2. *Con la BVH subrayada:* Si el usuario toca el interruptor, el equipo subrayará y dirá el texto



3. *Con la BVH subrayada:* Si el usuario no hace nada, se subrayará el botón para despejar la BVH.



4. *Con el botón para despejar la BVH subrayada:* Si el usuario presiona el interruptor, se borrará la última palabra en la BVH. Si el usuario no hace nada, verá que el botón de X automáticamente cambiará a ◀.



5. *Cuando el botón de despejar esté mostrando ◀:* Cuando el usuario presione el interruptor, se despejará todo el texto. Esto es funcionalmente equivalente a tocar y sostener el botón de despejar la BVH.

## Escaneando áreas vacías

Puede activar o desactivar el escaneo de botones o áreas vacías mediante **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Saltar áreas vacías**. Con esta opción activada, el equipo saltará cualquier área sin un botón, así como los botones con una función de hablar mensaje pero sin texto correspondiente.

## Programando tiempo de escaneo

La velocidad de escaneo se refiere a la cantidad de tiempo que tomará para que su equipo se mueva de un botón, fila o columna al próximo durante un escaneo. La velocidad automática de escaneo es un segundo. Con esta opción, tomará un segundo en escanear de una tecla a la siguiente.

Para cambiar la velocidad de escaneo, escoja **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Tiempo de escaneo > Velocidad de escaneo**. Abrirá la ventana de velocidad de escaneo.



Para aumentar la cantidad de tiempo, toque +.  
Para disminuir la cantidad de tiempo, toque –.

O puede usar el teclado para ingresar la cantidad de tiempo deseada.

Toque **OK**.

## Configurando re-escaneos

Seleccione la cantidad de veces que desea que su equipo escanee la página automáticamente. Una vez el equipo realice esta cantidad de escaneos, se detendrá hasta que el usuario active el interruptor nuevamente.

Para escoger la cantidad de re-escaneos, escoja **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Tiempo de escaneo > Cantidad de re-escaneos**. Abrirá una ventana con la cantidad de re-escaneos.



Para aumentar la cantidad de re-escaneos, toque +.

Para disminuir la cantidad de re-escaneos, toque -.

O puede usar el teclado para ingresar la cantidad de tiempo deseada.

## Configurando una demora de activación

Esta opción de la dará la oportunidad de cambiar de opinión luego de seleccionar un botón. Automáticamente, esta opción tendrá el mismo valor de la velocidad de escaneo.

Por ejemplo, digamos que su demora de activación está configurada a un segundo (1.0). Puede escanear y seleccionar un botón para luego darse cuenta que no es el que quería. Tiene un segundo para activar el interruptor nuevamente para anular la selección y escanear a otro botón.

Para configurar el retraso de activación, **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Tiempo de escaneo > Demora de activación**. Abrirá una ventana con la demora de activación.



Para aumentar la demora, toque +.

Para reducir la demora, toque -.

O use el teclado para ingresar la cantidad deseada.

Toque **OK**.

## Activando reiniciar automáticamente

Esta opción le permitirá reiniciar un ciclo de escaneo justo después de una activación. Para activarla, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Tiempo de escaneo > Reiniciar automáticamente**.

### Activando avisos auditivos

Esta opción activa una señal auditiva según escanea. Para ajustarla, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Avisos auditivos**.

### Activar avisos auditivos

Escaneando con avisos auditivos proveerá una señal auditiva además de la visual para indicar en dónde se encuentra el proceso de escaneo en el momento. Para activarla, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Avisos auditivos > Activar avisos auditivos**. Si está escaneando, sencillamente active el interruptor. Para escoger un mensaje, active el interruptor nuevamente luego de escuchar el aviso correspondiente.

### Equipo de emisión de audio


Vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Avisos auditivos > Equipo de emisión de audio**. Aquí, escoja **Altavoz** o **Auriculares**. Con la primera opción, escuchará los avisos por las bocinas del equipo. Alternativamente, puede conectar audífonos al espacio correspondiente en el lado del equipo.



Esto le permitirá a usted escuchar los avisos, pero no a los demás. Si está usando audífonos, escoja la opción de **Auriculares**.

### Volumen de audífonos

Si seleccionó la opción de **Auriculares** para el audio, esta opción le permitirá escoger el volumen de los avisos a través de los audífonos. Si necesita cambiar el volumen, deslice su dedo en la barra de volumen, o toque la barra en un punto específico. Luego, toque **OK**.

 Volumen excesivo o demasiada presión del sonido al usar audífonos puede tener como consecuencia a largo plazo pérdida de audición.

## **Sonido de escaneo**

Si desea escuchar un “*bip*” en lugar de un aviso auditivo al escanear una tecla, toque **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Avisos auditivos > Sonido de escaneo**.

## **Aviso del botón**

*Nota:* El sonido de escaneo tendrá que estar apagado para acceder esta opción.

Esta opción determina si se usará la etiqueta o el mensaje como el aviso del botón. Para cambiar la preferencia, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Avisos auditivos > Sonido de escaneo** y seleccione **Decir etiqueta** o **Decir mensaje**.

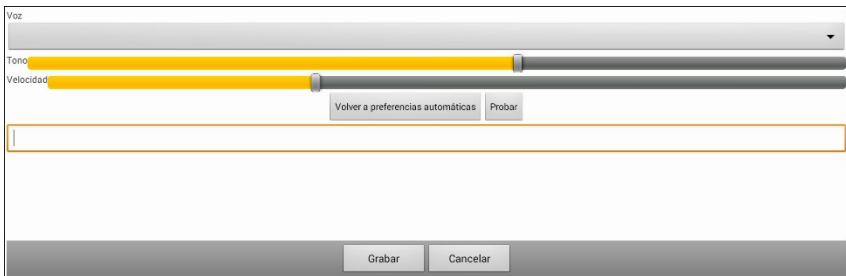
## **Avisos de fila o grupos**

Ya que estos avisos pueden variar según la página, use el Editor de escaneo para nombrar las filas o grupos para avisos.

## Escogiendo una voz

Cuando vaya a escoger una voz para los avisos auditivos, puede ser mejor si escoge una voz distinta a la cual el sistema usa para decir los mensajes.

Para cambiar la voz, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Avisos auditivos > Preferencias de voz.**



*Nota:* Únicamente verá el tono como una opción si selecciona Acapela como el sintetizador de voz.

Toque la flecha a la derecha de la voz actualmente seleccionada para abrir una lista de voces. Escoja la voz deseada. De ser necesario, ajuste el tono o la velocidad de habla:

1. Deslice su dedo en la barra de tono o velocidad, o toque la barra en un punto específico.
2. Toque **Probar** para asegurarse que el tono o la velocidad seleccionada sea la deseada.
3. De lo contrario, ajústelo nuevamente y toque **Probar**.
4. Cuando las opciones del sintetizador de voz sean las deseadas, toque **Grabar**.

## Patrones de escaneo personalizados

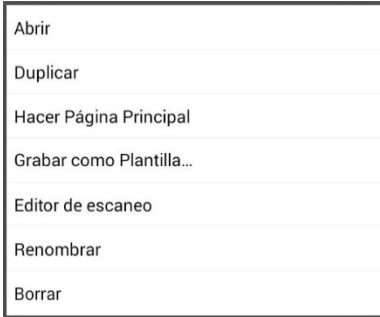
Puede usar el editor de escaneo para crear y grabar patrones personalizados de escaneo para el usuario. Puede programar los patrones de escaneo para todas las páginas dentro de un archivo de vocabulario, y luego programar distintos patrones para páginas específicas, como páginas con teclados.



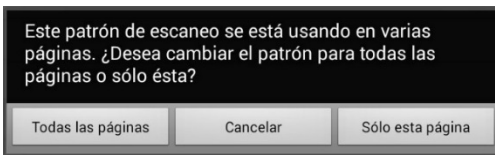
# Abriendo el editor de escaneo

Para acceder al editor de escaneo:

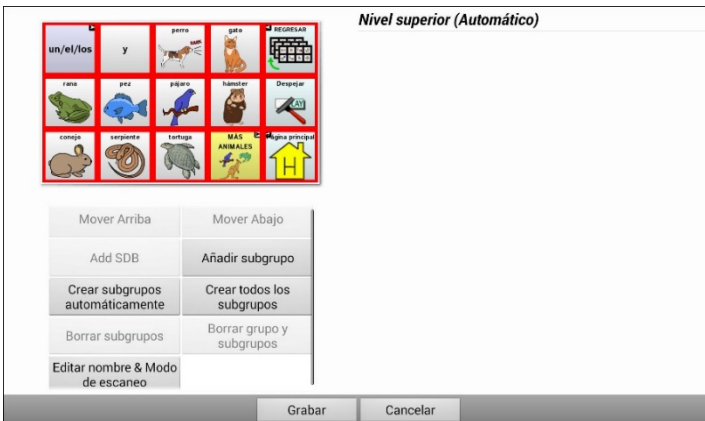
1. Vaya a una página del archivo de vocabulario.
2. Escoja **Menú > Modo de edición > Páginas**.
3. Escoja una página. Abrirá el siguiente menú:



4. Escoja **Editor de escaneo**. Aparecerá el siguiente aviso:



5. Seleccione **Todas las páginas** o **Sólo esta página**. El editor de escaneo abrirá en la parte superior, que es la opción automática.
6. **Nivel superior (automático)** estará seleccionado, y aparecerán las opciones del menú en la esquina inferior izquierda.




## Trabajando con grupos y subgrupos

El editor de escaneo le permitirá programar grupos de botones y subgrupos para patrones de escaneo en una página. Por ejemplo, un grupo puede ser una colección de tres filas de botones con una anchura de ocho columnas. Dentro de ese grupo, puede haber un subgrupo de dos filas de botones con una anchura de cuatro columnas. Dentro de ese subgrupo, puede haber un subgrupo de una fila de botones con una anchura de dos columnas.

## Usando las opciones del menú del editor de escaneo

Para comenzar, seleccione **Crear subgrupos automáticamente** o **Crear todos los subgrupos automáticamente**. Aparecerá una lista de grupos bajo “Nivel superior”.

De la lista de grupos, seleccione el que desee incluir en el escaneo. Cuando seleccione un grupo, aparecerá su nombre ennegrecido, y se subrayará el grupo de botones correspondiente en la pantalla preliminar.



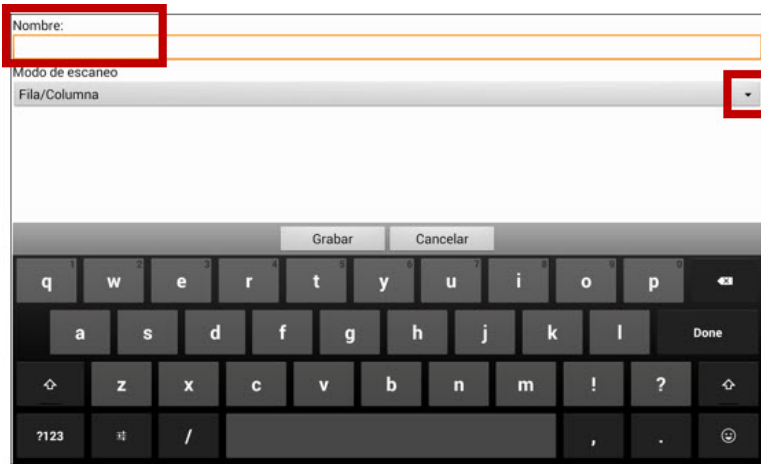
The screenshot shows a grid of buttons for scanning. The top row contains icons for a bicycle, a calendar, and a house. The middle row contains the words 'ando', 'andas', 'anda', 'andan', and 'andamos', which are highlighted with a red border. The bottom row contains the words 'anduve', 'anduviste', 'anduro', 'anduvieron', and 'anduvimos'. To the right of the grid is a menu titled 'Nivel superior' with three options: 'Grupo 1 (Fila/Columna)', 'Grupo 2 (Fila/Columna)', and 'Grupo 3 (Fila/Columna)'. Below the grid is a menu with the following options: 'Mover Arriba', 'Mover Abajo', 'Add SDB', 'Añadir subgrupo', 'Crear subgrupos automáticamente', 'Crear todos los subgrupos', 'Borrar subgrupos', 'Borrar grupo y subgrupos', and 'Editar nombre & Modo de escaneo'. At the bottom of the interface are 'Grabar' and 'Cancelar' buttons.

**Nota:** La cantidad de grupos que aparece en esta lista está determinado según las preferencias del modo de escaneo, que puede acceder mediante estos pasos: **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Modo.**

## Editar nombre & Modo de escaneo

El nombre es lo que el equipo usará como aviso auditivo. Modifique el nombre y modo de escaneo de los grupos o subgrupos seleccionados mediante los siguientes pasos:

1. Seleccione **Editar nombre & Modo de escaneo**.
2. Toque el cuadro de nombres, e ingrese el nombre deseado.



3. Si desea cambiar el modo de escaneo, toque la flecha y seleccione el modo de escaneo deseado: Automático, lineal, fila/columna, bloque o fluido.  
*Nota:* El modo de escaneo automático se determina según las opciones seleccionadas en **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Modo**.
4. Escoja **Grabar**.

## Mover hacia arriba y abajo

Arregle los grupos de escaneo seleccionando los grupos y subgrupos, y moviéndolos hacia arriba o abajo en la lista de grupos.

1. Seleccione el grupo o subgrupo que desea mover.
2. Toque **Mover arriba** o **Mover abajo**.
3. El grupo o subgrupo seleccionado se moverá hacia arriba o hacia abajo en la lista.
4. Repita los pasos 1 a 3 para cualquier otro grupo o subgrupo que desea mover.

## Añadir BVH

Puede añadir la BVH a la lista de grupos mediante los siguientes pasos:

1. Toque **Nivel superior**.
2. Toque **Añadir BVH**.
3. Verá “Barra de visualización del habla” en la parte inferior de la lista.
4. Puede dejar “Barra de visualización del habla” donde está o tocar **Mover arriba** tantas veces como sea necesario para moverlo a la parte superior de la lista, o en cualquier posición deseada.

## Añadir subgrupo

Puede añadir un subgrupo al grupo seleccionado:

1. Seleccione el grupo.
2. Toque **Añadir subgrupo**.
3. Verá el subgrupo debajo del grupo o subgrupo.

*Grupo 3 (Fila/Columna)*

**Grupo 4**

*Grupo 1 (Automático)*

*Grupo 5 (Fila/Columna)*

## Crear subgrupos automáticamente

Puede añadir subgrupos automáticamente al grupo o subgrupo seleccionado. Esta opción crea un nivel de subgrupos. La cantidad de subgrupos está determinado según las preferencias del modo de escaneo: **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Modo**.

1. Seleccione el grupo que desea expandir.
2. Seleccione **Crear subgrupos automáticamente**.
3. Aparecerán los subgrupos debajo del grupo o subgrupo.

## **Crear todos los subgrupos automáticamente**

Puede añadir automáticamente la cantidad máxima de subgrupos al grupo o subgrupo seleccionado. Esta opción le permitirá crear varios niveles de subgrupos. Las preferencias del modo de escaneo determinan la cantidad de subgrupos: vaya a **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Modo**.

1. Seleccione el grupo que desea expandir.
2. Seleccione **Crear todos los subgrupos automáticamente**.
3. Verá los subgrupos debajo del grupo o subgrupo.

## **Borrar subgrupos**

Puede borrar todos los subgrupos para el grupo seleccionado:

1. Seleccione el grupo que desea borrar.
2. Seleccione **Borrar subgrupos**.
3. Se borrarán todos los subgrupos del grupo seleccionado.

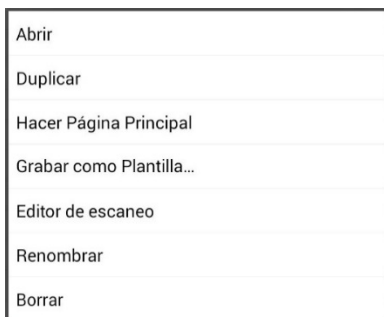
## **Borrar grupo y subgrupos**

Puede borrar el grupo seleccionado y todos sus subgrupos, o borrar el subgrupo seleccionado y todos los subgrupos correspondientes.

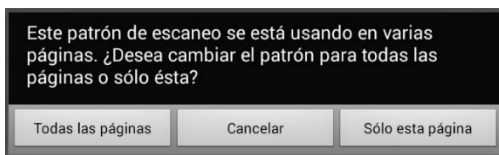
1. Toque el grupo que desea borrar.
2. Seleccione **Borrar grupo y subgrupos**.
3. Se eliminará al grupo y sus subgrupos, o al subgrupo con sus subgrupos.

## Creando un patrón de escaneo personalizado

1. Vaya a una página de vocabulario.
2. Escoja **Menú > Modo de edición > Páginas**.
3. Escoja una página. Verá el siguiente menú:



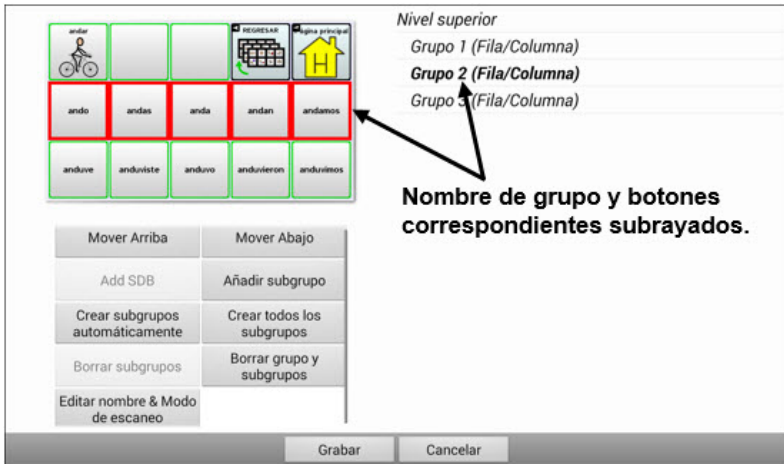
4. Escoja **Editor de escaneo**. Aparecerá el siguiente aviso:



5. Seleccione **Todas las páginas** o **Sólo esta página**. Aparecerá el Editor de escaneo en la sección superior, que es la preferencia automática.
6. Verá seleccionado **Nivel superior (Automático)**. Aparecerán las opciones del menú del Editor de escaneo en la esquina inferior izquierda.
7. Escoja **Crear subgrupos automáticamente**. Aparecerá una lista de grupos debajo de "Nivel superior".

*Nota:* La cantidad de grupos seleccionados se determina según las preferencias del modo de escaneo: **Menú > Preferencias > Input > Escaneo > Patrones > Modo**.

- De la lista de grupos, seleccione el grupo que desea incluir en el escaneo. Cuando seleccione un grupo, aparecerá su nombre ennegrecido, y se subrayará el grupo de botones correspondientes en la pantalla preliminar.



- Seleccione la opción de menú que desea. Por ejemplo, puede cambiar el nombre del grupo y el modo de escaneo, o añadir uno o más subgrupos.
- Cuando cree el patrón de escaneo básico que desee, lo puede refinar.

*Ejemplo:* Tocar un botón subrayado en la pantalla principal lo quitará del patrón de escaneo. Tocar un botón que no esté subrayado lo añadirá al patrón de escaneo.

*Nivel superior*

Grupo 1 (Fila/Columna)

Grupo 2 (Fila/Columna)

Grupo 3 (Fila/Columna)

Toque un botón subrayado para quitarlo del patrón de escaneo.

Toque un botón que no esté subrayado para añadirlo al patrón de escaneo.

Mover Arriba      Mover Abajo

Add SDB      Añadir subgrupo

Crear subgrupos automáticamente      Crear todos los subgrupos

Borrar subgrupos      Borrar grupo y subgrupos

Editar nombre & Modo de escaneo

Grabar      Cancelar

11. Escoja **Menú**. Aparecerán dos opciones de menú: Establecer como automático, y Borrar patrón de escaneo & Salir. Escoja **Establecer como automático**. Verá el siguiente aviso:

Establecer este patrón de escaneo como automático afectará los patrones de escaneo de otras páginas. ¿Desea continuar?

12. Toque **Sí** para confirmar que desea usar este patrón.
13. Escoja **Grabar**. El patrón de escaneo que creó aplicará a todas las páginas del vocabulario.



## Configurando efectos visuales

Los efectos visuales se usan al escanear para ayudar al usuario a identificar el ítem seleccionado. Para acceder a las preferencias de los efectos visuales, vaya a **Menú > Preferencias > Input > Efectos visuales**.

Efecto	Descripción
<b>Contorno</b>	Con esta opción activada, aparecerá una línea de contorno alrededor del área activa.
<b>Color del contorno</b>	Cuando el Contorno esté activado, esta opción le permitirá seleccionar su color.
<b>Anchura del contorno</b>	Con el Contorno activado, esta opción le permitirá determinar su anchura.
<b>Superposición translúcida</b>	Con esta opción activada, verá un leve trazo de color sobre el área activa.
<b>Transparencia de superposición</b>	Con el Contorno activado, esta opción le permitirá determinar cuán claramente se ve la imagen subyacente a través del mismo. Para ver menos de la imagen subyacente, toque +. Para ver más de la imagen subyacente, toque -. Luego, toque <b>OK</b> .
<b>Color de superposición</b>	Con el Contorno activado, esta opción le permite determinar el color de la superposición. Toque un color en la sección correspondiente de la ventana. El color seleccionado aparecerá en el círculo a la derecha del Color de superposición.
<b>Invertir colores</b>	Con esta opción activada, se invertirán los colores del área activa. Las áreas oscuras se aclararán, las áreas claras se oscurecerán, y los colores se sustituirán por sus opuestos – blanco y negro se invierten, el rojo se convierte en verde, amarillo en azul, etcétera.
<b>Ampliar</b>	Con esta opción activada, se ampliará el área activa.

<b>Efecto</b>	<b>Descripción</b>
<b>Multiplicador del ampliador</b>	Con la opción de ampliar activada, el multiplicador del ampliador le permitirá determinar la cantidad por la cual se ampliará el área activa. Para aumentar la ampliación, toque +. Para disminuir la ampliación, toque –. Luego, toque <b>OK</b> .
<b>Animar efectos</b>	Con esta opción activada, los efectos visuales se mueven o crecen cuando un área esté activa. Tendrá que activar uno o más efectos visuales para que Animar efectos pueda funcionar.

## Buscando Palabras Específicas

Utilice la función Buscador de Palabras para encontrar la ruta a las palabras específicas. Si necesitas saber si una palabra está incluida, utilice esta función para encontrar dónde se almacena la palabra.

## Configuración del Buscador de Palabras

Hay dos maneras de utilizar esta característica: Configure un botón o configure Buscador de Palabras como un elemento de menú.

### Configuración de un Botón

1. Seleccione **Menú > Modo de Edición**.
2. Mantenga pulsado el botón que desea modificar (botón derecho si está utilizando el Editor). Una lista de las opciones del botón aparece.
3. Seleccione **Editar Botón**. Aparecerá en la pantalla las Propiedades del botón.
4. Seleccione la etiqueta **Acciones**.
5. Toque o haga clic en la flecha de la lista ▼ para abrir una lista de acciones.
6. Seleccione la acción de **Buscar Palabra**.
7. Seleccione **Guardar**.

*Nota:* Toque el botón **Buscar Palabra** para detener el Buscador de Palabras.

## Configurar el Buscador de Palabras como un Elemento de Menú

Una alternativa al uso de un botón es tener el Buscador de Palabras como un elemento de menú. En la Configuración, hay una opción para activar o desactivar el Buscador de Palabras.

Seleccione **Menú > Preferencias > Buscador de Palabras > Mostrar Elemento del Menú**.

Si decides activar esta función, un nuevo menú Buscador de Palabras aparecerá abajo en la pantalla para un acceso rápido.



## Programando intervalo para resultados del buscador de palabras en la pantalla

Para programar la cantidad de tiempo que cada resultado del buscador de palabras aparecerá en la barra de visualización del habla, escoja **Menú > Preferencias > Buscador de palabras > Cambiar intervalo**. Aparecerá el intervalo actual.

1. Para aumentar el intervalo, toque el símbolo de + (símbolo de suma) o ingrese un número mayor al que aparece.
2. Para disminuir el intervalo, toque – (símbolo de resta) o ingrese un número menor al que aparece.
3. Escoja **OK** dos veces.

## Usando Buscador de Palabras

Cuando desee encontrar dónde está usando una palabra:

1. Toque el botón de **Buscador de palabras** que creó o la opción de menú correspondiente. Aparecerá un teclado.
2. Ingrese la palabra en el cuadro. Verá las instancias de uso de la palabra sobre el cuadro, así como una o más trayectorias a la palabra debajo del cuadro.
3. Toque **OK** para cerrar el teclado y ver la(s) trayectoria(s) a la palabra.



*Nota:* Para ver la trayectoria a una de las otras palabras que aparece sobre el cuadro, toque la palabra deseada. Aparecerá la trayectoria correspondiente debajo del cuadro.

## Opciones de texto

Puede utilizar **Abreviaciones** en lugar de escribir la palabra completa. El equipo ya incluye algunas abreviaciones automáticas.

**Para ver la biblioteca de abreviaciones:**

Toque **Menú > Preferencias > Abreviaciones**.

**Para editar cualquiera de las abreviaciones:**

1. Toque y sostenga la abreviación deseada.
2. Escoja **Editar** y haga los cambios necesarios.
3. Seleccione **Grabar**.

**Para borrar cualquiera de las abreviaciones existentes:**

1. Toca y sostenga la abreviación deseada.
2. Escoja **Borrar** y **Confirmar**.

### Para añadir una abreviación:

1. Toque **Menú > Preferencias > Abreviaciones**.
2. Toque **Menú > Nuevo**.
3. Ingrese la abreviación que desea utilizar.
4. Ingrese el texto que será mostrado y hablado.
5. Escoja **Grabar**.

Para usar la abreviación, abra el teclado y escriba la abreviación seguida de un punto; la abreviación se expandirá automáticamente.

### Predicción de palabras:

El NOVA chat utiliza un diccionario de predicción de palabras estáticas.

Para prender y apagar la predicción de palabras: Toque **Menú > Preferencias > Texto > Predicción > Activar**.

Para escoger el diccionario deseado: Toque **Menú > Preferencias > Texto > Predicción > Diccionario**.

### Capitalización automática:

Para activar la capitalización automática, vaya a la siguiente dirección: Toque **Menú > Preferencias > Texto > Capitalización automática**.

## Limitando acceso a preferencias avanzadas del sistema

***¡Importante!*** Esta sección sólo aplica a equipos que tienen acceso a preferencias avanzadas del Sistema.

Puede restringirle acceso al usuario al menú y a las preferencias avanzadas del sistema.

- Para bloquearle acceso al usuario a las preferencias de las aplicaciones, active el bloqueo de menú.
- Para bloquearle acceso al usuario a las preferencias avanzadas del sistema, active el Modo de quiosco.
- Para bloquearle acceso al usuario a las preferencias de las aplicaciones y preferencias avanzadas del sistema, active tanto bloqueo de menú como Modo de quiosco.

## Bloqueando el menú

Para restringir el acceso del usuario a la barra de menú, active la opción de Bloquear menú.

1. Vaya a **Menú > Preferencias > Bloquear menú**.
2. Active **Bloquear menú**. Aparecerá un aviso y un teclado para ingresar una contraseña.
3. Ingrese y confirme la contraseña y toque **Grabar**.

*Nota:* Si olvida la contraseña, escriba **BOSCO** para borrar la contraseña existente e ingresar una nueva.

## Bloqueando el equipo

Toque **Menú > Bloquear**. Aparecerá el siguiente aviso: ¿Desea activar también el Modo de quiosco?

- Escoja **Sí** para bloquear el equipo y activar el Modo de quiosco.
- Escoja **No** para bloquear el equipo sin activar el Modo de quiosco.

## Desbloqueando el equipo

*Si el Modo de quiosco no está activado:*

1. Vaya a **Menú > Desbloquear**. Aparecerá un cuadro y un teclado para ingresar la contraseña.
2. Ingrese la contraseña para bloquear el menú y toque **OK**.

*Si el Modo de quiosco también está activado:*

1. Toque **Menú > Desbloquear**. Aparecerá un cuadro y un teclado para ingresar la contraseña.
2. Ingrese la contraseña de bloqueo de menú y toque **OK**. Aparecerá el siguiente aviso: ¿Desea desactivar también el Modo de quiosco?
  - Para desbloquear el equipo y desactivar el Modo de quiosco, toque **Sí**. Si configuró una contraseña para el Modo de quiosco, aparecerá un aviso para que la ingrese.
  - Para desbloquear el equipo y dejar el Modo de quiosco activado, toque **No**.

## Creando una contraseña para el Modo de quiosco

Si quiere establecer una contraseña para desactivar el Modo de quiosco, siga los siguientes pasos *antes* de activar el Modo de quiosco:

1. Vaya a **Menú > Preferencias > Sistema > Modo de quiosco**.
2. Toque **Requerir contraseña**. Aparecerá un cuadro y un teclado para ingresar la contraseña.
3. Ingrese una contraseña, confírmela y toque **Grabar**.

*Nota:* Si olvida la contraseña, escriba **bazinga** para borrar la contraseña existente e ingresar una nueva

## Activando el Modo de quiosco

Para bloquearle acceso al usuario a las preferencias avanzadas del sistema, active el Modo de quiosco.

1. Toque **Menú > Preferencias > Sistema > Modo de quiosco**.
2. Active el **Modo de quiosco**. Aparecerá el siguiente aviso: ¿Desea bloquear también el menú?
  - Para activar el Modo de quiosco y bloquear el menú, toque **Sí**.
  - Para activar el Modo de quiosco pero sin bloquear el menú, toque **No**.

## Desactivando el Modo de quiosco

*Si el menú no está bloqueado:*

1. Toque **Menú > Preferencias > Sistema > Modo de quiosco**.
2. Desactive el **Modo de quiosco**.

*Nota:* Si configuró una contraseña para el Modo de quiosco, aparecerá un aviso para que la ingrese.

*Si el menú también está bloqueado:*

1. Toque **Menú**. Aparecerá la opción para desbloquear el menú.
2. Toque **Desbloquear**.
3. Ingrese la contraseña de bloqueo de menú. Aparecerá el siguiente aviso: ¿Desea desactivar también el Modo de quiosco?
4. Para desbloquear el menú y también desactivar el Modo de quiosco toque **Sí**.

*Nota:* Si configuró una contraseña para el Modo de quiosco, aparecerá un aviso para que la ingrese.



## Restableciendo sus contraseñas

Si olvida su contraseña para bloquear el menú, ingrese **BOSCO** para borrar la contraseña existente e ingresar una nueva.

Si olvida su contraseña para el Modo de quiosco, ingrese **bazinga** para borrar su contraseña existente e ingresar una nueva.

## Perfiles

Cada perfil graba las configuraciones actuales del sistema para que el usuario las pueda acceder fácilmente. Puede grabar múltiples perfiles para usarlos según sea necesario. Proveemos además una función que permite cambiar las preferencias mediante un único botón sin la necesidad de navegar por menús.

### Para crear un perfil nuevo:

1. Escoja **Menú > Preferencias > Perfiles > Nuevo**.
2. Ingrese un nombre para su perfil.
3. Haga todos los cambios en las configuraciones que desee asociar con este perfil, incluyendo los archivos de vocabulario, las preferencias, el idioma, etcétera.
4. Escoja **Menú > Preferencias > Perfiles > Grabar**.
5. Se creó el nuevo perfil con las preferencias escogidas.

*Nota:* Si desea hacer otro perfil, repita los pasos descritos.

### Para cargar un perfil:

Hay dos maneras de cargar perfiles. Puede hacerlo navegando ciertos menús o sencillamente escogiendo un botón.

### Para cargar un perfil usando las opciones del menú:

1. Escoja **Menú > Preferencias > Perfiles > Cargar**.
2. Escoja el perfil deseado.

### **Para cargar un perfil usando la función de un botón:**

1. Escoja **Menú > Modo de Edición**.
2. Toque y sostenga el botón que desea modificar (o le da un clic derecho, si está usando el Editor) y escoge **Crear Botón** o **Editar Botón**.
3. Añada una etiqueta, un mensaje y un ícono según desee.
4. Escoja la etiqueta de **Funciones** y escoja **Añadir Función**
5. Escoja **Seleccionar Perfil**.
6. Escoja el perfil deseado.
7. Toque **Grabar**. Toque **Grabar**.

Puede repetir estos pasos para un segundo perfil, lo cual le permite intercambiar entre las dos configuraciones sin tener que navegar menús.

### **Para borrar un perfil:**

1. Escoja **Menú > Preferencias > Perfiles > Borrar**.
2. Escoja el perfil deseado.

### **Restaurando las preferencias automáticas:**

Puede restaurar las preferencias automáticas en cualquier momento mediante los siguientes pasos.

1. Escoja **Menú > Preferencias > Perfiles > Cargar**.
2. Escoja **Cargar Preferencias Automáticas**.

## Idiomas

*Nota:* Los idiomas se harán disponibles según se ofrezcan en el equipo.

### Para cambiar el idioma:

1. Escoja **Menú > Preferencias > Idioma**.
2. Seleccione el idioma deseado.

## Brillo de la pantalla y tiempo de espera

Puede ajustar el brillo de la pantalla y la cantidad de tiempo sin usarla para que ésta se apague en las Preferencias de Visualización.

Escoja **Menú > Preferencias > Sistema > Preferencias de visualización**.

La opción de **Brillo** provee una barra deslizable para configurarlo manualmente, o una función para que el sistema automáticamente determine el nivel apropiado. Si prefiere que el equipo ajuste el brillo automáticamente, marque la opción correspondiente.

El **Tiempo de espera de la pantalla** ofrece opciones que van desde 15 segundos hasta 1 hora. Esto determinará cuánto tiempo la pantalla permanecerá encendida luego de la última activación.

# Ajustando la hora y la fecha

El usuario puede crear un botón que diga la fecha y hora actual.

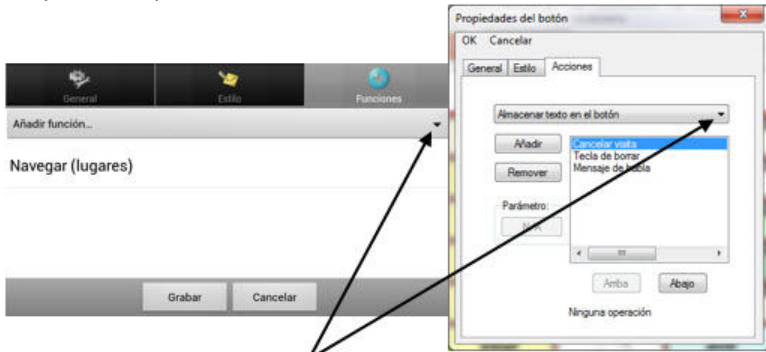
**Para ajustar la hora y la fecha dicha:**

Escoja **Menú > Preferencias > Sistema > Fecha y hora.**

Aquí puede configurar la fecha, el huso horario, la hora y el formato deseado.

**Para crear un botón que diga la hora y la fecha:**

1. Escoja **Menú > Modo de Edición.**
2. Toque y sostenga el botón que desea modificar (o haga clic derecho si está usando el Editor).
3. Escoja **Editar Botón.** Aparecerá un diálogo.
4. Toque la etiqueta de **Funciones.**



5. Busque la función deseada en la lista de acciones.
6. Escoja **Añadir Hora/Fecha a la Visualización.**
7. Quite cualquier otra acción.
8. Ahora le puede añadir una etiqueta o símbolos, así como ajustar el estilo del botón.
9. Toque **Grabar.**

## Ajustando la retroalimentación auditiva y táctil

El NOVA chat ofrece la opción de producir un sonido o una vibración al tocar un botón; esta última se llama retroalimentación táctil.

Para ver las preferencias de retroalimentación auditiva y táctil, siga estos pasos:

Para activar sonidos al escoger una opción de la página de vocabulario, vaya a **Menú > Preferencias > Recepción** y marque la opción de **Pitar al Tocar Botón**.

Escoja **Menú > Preferencias > Sistema > Preferencias de Sonido**.

La función de **Selección auditiva** activa un sonido según navega por los menús del NOVA chat.

La función de **Retroalimentación táctil** activa una vibración cada vez que el usuario toque la pantalla. Seleccione esta función para activar o desactivar la vibración. Cuando esté activada, aparecerá una marca en el cuadro correspondiente.

## Analizando el desarrollo lingüístico

Puede usar las capacidades de registro de data de su equipo para recolectar información sobre el desarrollo lingüístico de una persona. Luego, puede grabar esa información en un archivo y subirlo a la página de Internet de Realize Language™. Este proceso le permite monitorear, medir y maximizar el uso que la persona le da al equipo.

## Usando la página de Realize Language

Realize Language es un servicio electrónico basado en suscripciones que organiza y analiza información, presentando los resultados en formatos gráficos fáciles de entender que proveen información valiosa en torno al desarrollo lingüístico de cada usuario. Con este servicio puede...

- Rastrear el progreso y desarrollo en la comunicación de una persona a través del tiempo.
- Comparar automáticamente distintos aspectos de la comunicación.
- Crear un resumen detallado de la ejecución.
- Compartir información con otros.
- Rápidamente crear reportes fáciles de entender.

Para aprender más, vaya a la página de Internet de Realize Language: <https://realizelanguage.com/info/>

## Creando una contraseña de privacidad

La opción de registro de data le provee la opción de crear una contraseña de privacidad para proteger su información contra acceso no autorizado.

1. Vaya a **Menú > Preferencias > Registro de data**. La primera vez que utiliza registro de data, verá el siguiente mensaje:

Registro de data recolecta comunicaciones personales. Puede establecer una contraseña de privacidad ahora para prevenir el que sus comunicaciones sean compartidas sin su permiso.

2. Toque **Continuar** para cerrar este mensaje y abra un teclado para crear una contraseña de privacidad.
3. Ingrese una contraseña y escoja **Próximo**.
4. Ingrese la contraseña nuevamente para confirmarla y escoja **Grabar**. Aparecerá el menú de registro de data.

## Activando y desactivando el registro de data

Desde el menú de registro de data, seleccione **Registro de data**.

Aparecerá una marca de cotejo verde para indicar que esta opción está activada. Con esta opción prendida, aparecerá el símbolo de registro de data en la barra de visualización del habla.



## Grabando data a un archivo para subirlo desde una computadora

Puede grabar data a un archivo cuando desee transferirlo a una computadora y subirlo a la página de Realize Language para analizarlo.

### Para grabar data a un archivo:

1. Desde el menú de registro de data, escoja **Grabar data a archivo**. Aparecerá el siguiente mensaje:  
Acceso a comunicación personal requiere autorización. Favor ingresar su contraseña de privacidad.
2. Escoja **OK**. Aparecerá el teclado con el cursor en el campo de contraseña.
3. Ingrese su contraseña de privacidad y toque **OK**.

La página de Grabar a archivo mostrará el usuario actual bajo "Persona". Para crear un archivo para un usuario distinto, seleccione la flecha en el cuadro donde aparece la persona y escoja a otra.

Persona  
Ray

Desde último archivo guardado el julio 21, 2015 a la(s) 6:14 AM

De junio 21, 2015 a julio 21, 2015

Todo

Grabar a archivo

4. Seleccione una opción: “desde último archivo guardado”, “de/a” o “todo”.
5. Escoja **Grabar a archivo**. Aparecerá el siguiente mensaje: “Registro de data recolecta comunicaciones personales. ¿Desea grabar las comunicaciones personales?”
6. Escoja **Sí**. Verá en la parte inferior de la pantalla el mensaje “archivo grabado”.

### **Para transferir y subir el archivo:**

1. Conecte un cable USB entre su equipo y la computadora. Permítale un momento al equipo para conectarse a la computadora. Verá en la pantalla del equipo “Modo de transferencia”, y en la computadora una ventana con distintas opciones.
2. Toque **Open device to view files**.
3. Busque el archivo navegando a la carpeta de **ChatPC**, y luego la carpeta de **log**. El nombre del archivo comenzará con el nombre de la persona, y luego la fecha y hora.
4. Suba el archivo de la computadora a la página Realize Language.

## **Actualizando el NOVA chat**

Asegúrese de verificar regularmente si hay actualizaciones disponibles para el software del NOVA chat. Usted puede descargar las actualizaciones por la página de Internet o descargarlas e instalarlas automáticamente.

### **Descargando las actualizaciones por la página**

1. Vaya a [www.salttillo.com/support](http://www.salttillo.com/support).
2. Seleccione su equipo.
3. Escoja su idioma bajo “Downloads”.
4. Seleccione el enlace más reciente de actualizaciones para descargar un archivo en formato .Zip con los archivos de actualización y las instrucciones.



## Descargando e instalando actualizaciones automáticamente

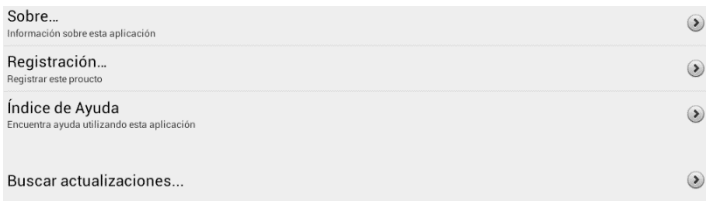
*Nota:* Tendrá que estar conectado mediante WiFi para descargar actualizaciones automáticamente. Para activar WiFi, asegúrese que el Modo de quiosco esté desactivado, vaya a **Página principal > Preferencias > WiFi** y active esta opción.

Las opciones de “Permitir descarga por WiFi” e “Instalar automáticamente” están marcadas automáticamente en su equipo. Deje ambas opciones seleccionadas. Para asegurarse que estas opciones estén seleccionadas:

1. Escoja **Menú > Ayuda > Buscar actualizaciones > Menú.**
2. Si alguna de las opciones no está seleccionada, marque la caja hasta que vea una marca de cotejo verde.

Para buscar, descargar e instalar actualizaciones:

1. Escoja **Menú > Ayuda.** Aparecerá la pantalla de ayuda.



2. Seleccione **Buscar actualizaciones.** Verá una pantalla que dice “Buscar ahora” así como la versión actual del software, la última vez que buscó actualizaciones, y la fecha y hora de la última actualización.



3. Para verificar actualizaciones disponibles, escoja **Buscar ahora.** Cuando el sistema encuentre una o más actualizaciones para instalar, verá una ventana que le dará la opción de instalarla o cancelar la operación.
4. Seleccione **Instalar.** Verá un cuadro que dice “Instalando” debajo de una barra de progreso mientras la instalación se está realizando.



*Nota:* La cantidad de actualizaciones a instalar puede variar. Cuando se le indique, siga las instrucciones en pantalla.

5. Cuando la instalación termine, verá en la pantalla “La actualización fue instalada exitosamente”.

### **Alternativa #1: Descargar actualizaciones automáticamente e instalarlas manualmente**

*Nota:* Necesitará estar conectado por WiFi para descargar actualizaciones automáticamente.

Mantenga la opción de “Permitir descarga por WiFi” seleccionada, pero quite la opción de “Instalar automáticamente. Para hacer esto, vaya a **Menú > Ayuda > Buscar actualizaciones > Menú.**

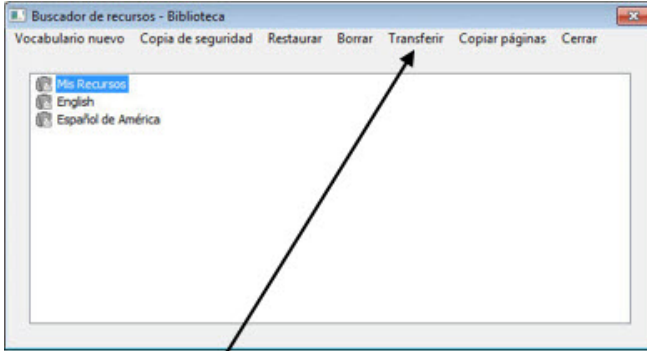
Los archivos de actualización serán descargados automáticamente, pero no serán instalados. La próxima vez que reinicie su NOVA chat, verá la opción de “Buscar ahora” en su pantalla. Seleccione **Buscar ahora** y escoja la actualización.

### **Alternativa #2: Descargar e instalar actualizaciones manualmente**

Quite la opción tanto de “Permitir descarga por WiFi” como de “Instalar automáticamente”. Vaya a **Menú > Ayuda > Buscar actualizaciones.** Seleccione **Buscar ahora** y seleccione la actualización o actualizaciones disponibles.

# Transfiriendo archivos entre el equipo y el Editor

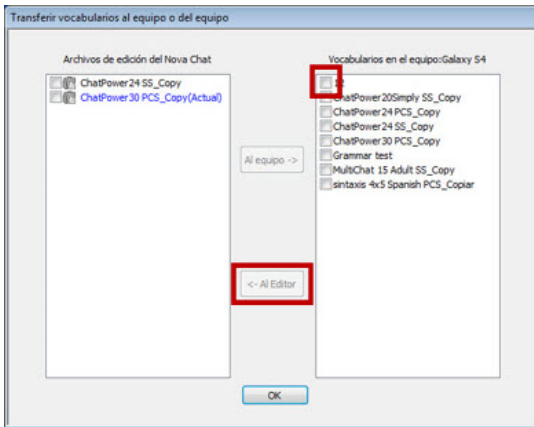
1. Active el Editor del NOVA chat.
2. Conecte un cable USB al equipo del NOVA chat y a la computadora. La pantalla del dispositivo mostrará “Modo de Transferencia”.
3. Desde el Editor, escoja el menú de **Biblioteca** para abrir el buscador de recursos.



4. Desde esta pantalla, escoja **Transferir**.
5. Seleccione la opción de **Vocabularios, a o de, el Equipo**.
6. Desde la pantalla de transferencia, puede copiar archivos de vocabulario del equipo al Editor o del Editor al equipo.

## Copiando archivos del equipo al Editor:

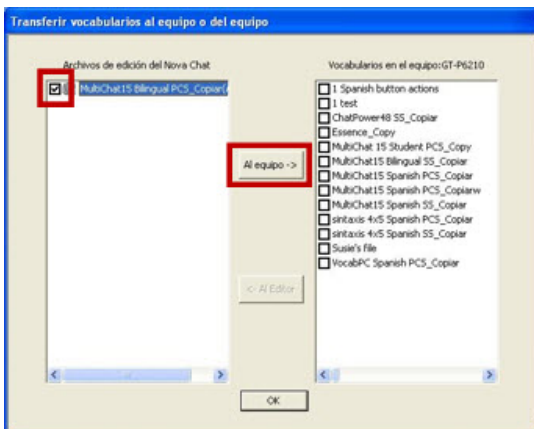
Desde la pantalla de transferencia, escoja el (o los) archivo(s) de vocabulario que desea transferir del equipo a la computadora, y toque la opción de **Al Editor**.



Una vez el proceso haya terminado, el nombre del archivo aparecerá en los archivos del Editor.

## Copiando archivos del Editor al equipo:

Desde la pantalla de transferencia, escoja el (o los) archivo(s) que desea transferir del Editor al equipo, y toque la opción de **Al Equipo**.



Una vez el proceso haya terminado, el nombre del archivo aparecerá en la lista de archivos del equipo. Una vez haya completado la transferencia, toque **OK** y desconecte el cable USB.

# Solución de problemas

## **El altavoz no está haciendo ningún sonido:**

Cuando el volumen se limita a las bocinas del equipo, verifique que el Modo de Avión no esté prendido y que no se haya perdido la conexión Bluetooth al amplificador. Para asegurarse que el Modo de Avión esté apagado, toque y sostenga el botón para prender y apagar el equipo. Verá el estado actual del Modo de Avión. Si está prendido, seleccione el botón para apagarlo.

## **El NOVA chat no se conecta al amplificador:**

En su equipo, presione y sostenga el botón de **Regresar**. Escoja **Sí** para confirmar que quiere salirse de la aplicación. Escoja **NOVA chat** para abrir el programa nuevamente.

*Si el equipo aún no se conecta:*

Escoja **Menú > Preferencias > Sistema > Preferencias de Bluetooth > Conectar al amplificador**.

El equipo mostrará todos los amplificadores disponibles. Cada nombre de amplificador incluye el número de registro del amplificador para ayudarlo a identificarlo.

Busque el número de registro del amplificador, y luego busque el nombre del amplificador que incluya ese número de registro en la lista.

Busque el amplificador que desee usar. El equipo se conectará al amplificador que escoja.

## **No puedo encontrar el menú de la biblioteca:**

Si no aparece el menú de la biblioteca, asegúrese que no esté en Modo de Edición.

## **Reiniciando el NOVA chat**

Reiniciación “suave”: Puede prender y apagar el equipo con el botón correspondiente en la esquina del mismo.

Reiniciación “dura”: Esto **no** se recomienda.

### **No hay habla:**

Verifique los controles de volumen hacia el borde del equipo.

Vaya a **Menú > Preferencias > Emisión del Habla**, y asegúrese que la opción de Apagar Habla esté *des*marcada.

### **No hay habla, y el mensaje no aparece en la Barra de Visualización:**

Esto ocurre cuando se activa un tiempo de reposo. Para ajustar esto, vaya a **Menú > Preferencias > Recepción > Tiempo**, y verifique las opciones de tiempo de registro y tiempo de activación.

## **Borrando el NOVA chat y los archivos personalizados**

Casi todos los sistemas se usan para un solo usuario; sin embargo, puede haber ocasiones en las cuales varios usuarios compartan un mismo equipo. Esto ocurre, por ejemplo, con sistemas usados en escuelas o biblioteca. En estos casos, necesitará borrar las configuraciones entre cada usuario nuevo.

### **Para borrar todos los archivos personalizados del NOVA chat:**

1. Escoja **Menú > Biblioteca > Menú > Borrar**.
2. Marque todos los archivos en esta lista (que sólo contiene los archivos personalizados).
3. Escoja **Borrar** y confirme.
4. El NOVA chat tendrá únicamente aquellos archivos de vocabulario provistos por Saltillo.

### **Para revertir todas las configuraciones del NOVA chat a las preferencias automáticas:**

1. Escoja **Menú > Preferencias > Perfiles > Cargar**.
2. Escoja **Cargar Preferencias Automáticas**.
3. Necesitará cargar el sintetizador y la voz manualmente a través de **Menú > Preferencias > Emisión de Voz > Voz**.

## Cuidado y mantenimiento

Su equipo **NOVA chat** está hecho para usarse en condiciones normales de comunicación. El equipo *no* es a prueba de agua, así que tenga mucho cuidado al usarlo alrededor de la misma. Como la mayoría de los equipos electrónicos, *nunca* debe usar el **NOVA chat** cuando esté sumergido o usando agua (por ejemplo, en una piscina o bañera).

Para más información en torno a limpiar y desinfectar su equipo, vea “limpiando y desinfectando su equipo”.

Al cargar su NOVA chat, utilice únicamente el cargador que se incluyó con el equipo. Las baterías para el **NOVA chat** no se pueden sustituir manualmente; si se dañan, necesitará devolver el equipo a la Corporación Saltillo (en Estados Unidos) para servicio técnico.

Cualquier sustitución o reparo de los componente electrónicos de su equipo deben hacerse por personal debidamente cualificado. Favor de contactar a la compañía al 1-800-382-8622, o vía correo electrónico por [service@saltillo.com](mailto:service@saltillo.com) para obtener una autorización de retorno antes de enviarlo a la compañía.

### La dirección para clientes de los Estados Unidos:

Saltillo Corporation

Attn: (ingrese el número del asesor residente aquí)

1022 Heyl Road

Wooster, OH 44691

**Aquellos clientes que residen fuera de los Estados Unidos** deben contactar a su distribuidor local para detalles de reparación.

Si descarta todo o parte de su equipo, asegúrese de disponer de los componentes electrónicos de acuerdo a las regulaciones locales.

Refiérase a la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE por sus siglas en inglés) para detalles sobre cómo disponer de los componentes que desee descartar.

## Garantía

La corporación Saltillo garantiza que el NOVA chat no tendrá defectos en material y fábrica del equipo dedicado, dado uso normal, durante el período de garantía del equipo, que es de tres años partiendo del día de compra.

Favor de contactar al departamento de Servicio de Saltillo (1-800-382-8622, opción 1) antes de alterar el NOVA chat para efectos de montaje, transportación, etcétera.

Todos los servicios de garantía se deben coordinar con la corporación Saltillo antes de regresar el equipo. Favor de contactar a la compañía al 1-800-382-8622, opción 1, o vía el correo electrónico [service@saltillo.com](mailto:service@saltillo.com), para obtener una autorización de retorno antes de enviarlo a la compañía.

Si necesaria una sustitución, el equipo de sustitución será uno nuevo o re-condicionado de igual valor.

*Nota:* La corporación Saltillo considera que doblar la unidad, sumergirla en líquido de algún tipo, o cualquier tipo de roto y/o grietas en la pantalla LCD representan mal uso del equipo. Sin embargo, cubrirá un incidente de este tipo por cada año de garantía.

### **La dirección para clientes de los Estados Unidos:**

Saltillo Corporation

Attn: (ingrese el número del asesor residente aquí)

1022 Heyl Road

Wooster, OH 44691

**Aquellos clientes que residen fuera de los Estados Unidos** deben contactar a su distribuidor local para detalles de reparación.



# Índice

## 4

4-Basic (archivo de vocabulario) 45

## A

Acapela Visual Smileys 75

Actualizando el NOVA chat 118

Ajustando la hora y la fecha 114

Ajustando la retroalimentación  
auditiva y táctil 115

Alrededor del NOVA chat 10 13

Alrededor del NOVA chat 12 14

Alrededor del NOVA chat 5 11

Alrededor del NOVA chat 8 12

Amplificador

Ajustando el volumen 23

Cargando 17

prender y apagar 21

Añadiendo un lazo

NOVA chat 10 31

NOVA chat 12 32

NOVA chat 5 30

NOVA chat 8 31

Analizando el desarrollo lingüístico  
116

Aplicación

Menús 36, 37

Archivos

Borrando los archivos  
personalizados 124

Transfiriendo 121

Archivos de vocabulario

Basic Scan 46

Communication Journey Aphasia  
46

Archivos de vocabulario

4-Basic 45

Escogiendo 38

Lista de archivos disponibles 40

MultiChat 15 Español 41

MultiChat 15 Español bilingüe 41

Sin sintaxis 4 x 4 inglés & español  
42

Sin sintaxis 4 x 5 inglés & español  
42

Teclado 42

VocabPC español paisaje &  
retrato 42

WordPower 43

WordPower108 45

WordPower20 Simply 43

WordPower24 43

WordPower24 con frases 44

WordPower30 44

WordPower42 44

WordPower42 Basic 44

WordPower48 44

WordPower48 Español 42

WordPower60 44

WordPower60-Basic 45

WordPower80 45

Archivos de vocabulario

Essence 47

Archivos de vocabulario

MultiChat 15 47

Archivos de vocabulario

myCore 48

Archivos de vocabulario

myQuickChat 48

Archivos de vocabulario

Spelling 48

Archivos de vocabulario

VocabPC 48

Archivos de vocabulario 54

Archivos de vocabulario

disponibles en español 41

Archivos de vocabulario

disponibles en inglés 43

Audífonos

Ajustando el volumen 92

Auriculares

Ajustando el volumen 92

Avisos auditivos

Preferencias 92

## **B**

Barra

Configurando para escanear 89

Barra de Visualización del Habla (BVH) 79

Basic Scan 46

Batería

Cargando 17

Verificando el estado 19

Bloquear menú 109

Botones

Añadiendo o editando una imagen 57

Cambiando 56

Configurar avisos auditivos 93

Copiando 67

Escondiendo 59

Modificando el estilo 60, 61

Modificando la función 63

Priorizando 68

## **C**

Cargando el equipo y el amplificador 17

Chat Editor

Abriendo 51

- Activando la función de habla 50
- Configurando 50
- Crear material educativo 53
- Diferencias 52
- Instalando 49
- Transfiriendo archivos 121
- Usando 51
- Communication Journey Aphasia 46
- Computadora
  - Transfiriendo archivos 121
- Configurando
  - Chat Editor 50
- Contraseña de privacidad 116
- Cuidado y mantenimiento 125

## **D**

- Data a un archivo 117
- Demora de activación 91

## **E**

- Editor de escaneo 95
  - Creando un patrón de escaneo personalizado 100
  - Menú del editor de escaneo 96
- Efectos visuales
  - Escaneo 103
- Emoticonos vocales de Acapela 75

- Equipo
  - Ajustando el volumen 23
  - Cargando 17
  - Para limpiar la pantalla 33
  - prender y apagar 20
- Esaneando
  - BVH 89
- Escaneando
  - Añadir un sonido 93
  - Áreas vacías 90
  - Bloques 86
  - Botón de despejar 89
  - Configurando patrones 83
  - Configurar avisos auditivos 92
  - Creando un patrón de escaneo personalizado 100
  - Demora de activación 91
  - Editor de escaneo 95
  - Escaneo lineal 84
  - Fila/Columna 85
  - Fluido 87
  - Grupos y subgrupos 96
  - Menú del editor de escaneo 96
  - Reiniciar automáticamente 92
  - Tiempo 90
- Escanear

Usando la pantalla táctil 83

Escaneado

Editor de escaneo 100

Escaneo

Efectos visuales 103

Escaneo mediante interruptor 81

Opciones 81

Escaneo mediante interruptor 81

Esceneando

Re-escaneos 91

Essence (archivo de vocabulario)  
47

Estante

Ajustando el posición–NOVA chat  
5 24

Ajustando el posición–NOVA chat  
8 o 10 25

Estante

Posicionando el estante–NOVA  
chat 12 26

Estilete 33

## **F**

Fecha

Ajustando 114

Funciones 63, 64

## **G**

Garantía 126

Gestos

Para una sola página 72

Por todas las Páginas 72

Gestures 71

Editing or removing 71

Grabando data a un archivo 117

Grupos y subgrupos

Escaneando 96

## **H**

Habla 73

Emoticonos vocales de Acapela  
75

Hora

Ajustando 114

## **I**

Idiomas 113

Imágenes

Añadiendo o editando 57

Importar 58

## **Instalando**

Chat Editor 49

Interruptores

Configuración 82

Opciones 81

## **L**

Lazo

Añadiendo 30

Limitando acceso 108

Limpiando y desinfectando su  
equipo 34

## **M**

Menús

Aplicación 36

Usando menús de aplicaciones  
37

Modo de Edición

Prendiendo 55

Modo de quiosco 110

MultiChat 15 47

MultiChat 15 Español 41

MultiChat 15 Español bilingüe 41

myCore (archivo de vocabulario)  
48

myQuickChat 48

## **N**

NOVA chat

Cuidado y mantenimiento 125

La pantalla 36

Limitando acceso 108

Personalizando 54

Transfiriendo archivos 121

## **O**

Opciones de texto 107

Orientación 52, 80, 81

## **P**

Páginas

Copiando 69

Creando 69

Pantalla

NOVA chat 36

Para limpiar la pantalla 33

Pantalla táctil 33

Estilete 33

Para limpiar la pantalla 33

Usando para escanear 83

Perfiles 111

Personalizando

Creando un patrón de escaneo  
personalizado pattern 100

Usando el editor de escaneo 95,  
100

Personalizando un patrón de  
escaneo 100

Preferencias de acceso 77

## **R**

Realize Language 116

Registro de data 117

Reiniciar escaneo  
automáticamente 92

Retroalimentación auditiva y táctil  
115

## **S**

Sin sintaxis 4 x 4 inglés & español  
42

Sin sintaxis 4 x 5 inglés & español  
42

Solución de problemas 123

Spelling (archivo de vocabulario)  
48

Sustituyendo la bandeja para  
montar en silla de ruedas 29

## **T**

Teclado 42, 70

Transfiriendo archivos 121

## **V**

VocabPC 48

VocabPC español paisaje & retrato  
42

Volumen

Ajustando 23

Voz

Configurar avisos auditivos 94

Emoticonos vocales de Acapela  
75

## **W**

Word Finder 105

WordPower 43

WordPower108 45

WordPower20Simply 43

WordPower24 43

WordPower24con frases 44

WordPower30 44

WordPower42 44

WordPower42 Basic 44

WordPower48 44

WordPower48 Español 42

WordPower60 44

WordPower60-Basic 45

WordPower80 45





Saltillo Corporation  
2143 Township Road 112  
Millersburg, OH 44654  
teléfono: 1-800-382-8622  
fax: 330-674-6726  
[www.saltillo.com](http://www.saltillo.com)